

BirsigtalBote

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS BIRSIGTAL

GZA 2012 BASEL | BIBO NR. 28 | 77. JAHRGANG | 15. JULI 2021

Bottmingen

- Jahresbericht 2020 2
- Projekt V-Drehscheibe..... 2
- Gemeinde-App stösst auf Anklang . 2

Oberwil

- Lärmemissionen beim Neubau 6
- Fest der Jugendarbeit 6
- Blauring – Bericht Sommerlager.. 7

Therwil

- Bundesfeier X
- Verleihung «Därwiler Priis»..... X
- Baugesuche X

Ettingen

- Neophyten 16
- Generationenbeauftragte..... 16
- Zivilstandsnachrichten 16

Leimental

- Ausbreitung Berufkrauts 10
- Kiwanis – Children Day..... 10
- Ärztlicher Notfalldienst 10

Sport

- Ringer-Club Therwil – SM Bronze. 10
- Neun SBO-Athleten an der SM ... 10

Kirchen

- Wegbegleitung Leimental..... 11
- Adventure Days..... 12
- Irischer Reisesegen 13

Alternativen zum Online-Shopping



Der Birsmattehof ist jeden Mittwoch am 99er-Wuchemärt mit einem Stand präsent, während Claudia und Erich Rösli am letzten Samstag in Oberwil ihr zweijähriges Brockenhaus-Jubiläum feierten. Fotos: M.Z.

Wir alle kaufen ein. Manche tun es täglich, andere vielleicht eher als grosser Wocheneinkauf. Und es gibt verschiedene Formen und Methoden von Einkaufen.

Die BiBo-Redaktion war vorletzten Mittwoch am Therwiler Wochenmarkt (eine Chronik mit Impressionen finden Sie im redaktionellen Teil von Therwil). Und am vergangenen Samstag ging es nach Oberwil, wo Rösli's Brocki ihr zweijähriges Jubiläum feierte (siehe Foto rechts).

Gerade für die jüngere Generation mögen Dorfmärkte und Brockenstuben veritable Anachronismen sein. «Dinge» aus alten, vergangenen Tagen. Dazu noch «mottig und staubig», wenn man weiss, wie «Brockis» in den 70er-Jahren ausgesehen haben.



Das Online-Einkaufen hat Hochkonjunktur. Und durch die Pandemie wurde dieses «Shoppin» mittels Mausclick noch mehr befeuert. Wir können das Rad der Zeit nicht zurückdrehen. Auch der «BiBo-Maa» nicht, der – und das ist im Leimental allgemein bekannt – als Nostalgiker, vielleicht sogar als «Ewig-Gestriger» gilt.

Wir wollen in keiner Art und Weise das bequeme, effiziente Einkaufen via Internet verteufeln. Fast jeder von uns hat so einmal eingekauft (ich darf für mich in Anspruch nehmen, dass ich da noch jungfräulich bin!). Und wir möchten unsere Leserschaft, unbeachtet des Alters und Geschlechtes, ermuntern, vermehrt lokale Märkte sowie Brockenstuben, die alle hell, geräumig und sehr einladend sind, zu besuchen.

Georges Küng/Mitarbeit: M.Z.

laubi innovent

Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte
Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen

Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17
4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60
info@laubi-innovent.ch

TEAM LINDENBERGER IMMOBILIEN

Immobilienverkauf

- Hohe Kundenzufriedenheit
- Honorar nur bei Erfolg
- All inclusive-Paket

team-lindenberger.ch
061 405 10 90

persönlich, schnell und professionell

Betten-Haus Bettina

Alles für Ihren guten Schlaf.

Betten-Haus Bettina AG
Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil
Telefon 061 401 39 90
www.bettenhaus-bettina.ch

garageruf
Ringstrasse 23, Therwil
www.garageruf.ch

NEW SWIFT HYBRID AUTOMAT

Die kompakte Nr. 1

Für alles was Strom braucht!

Ihr Elektriker von hier

kolb AG
ETTINGEN

Tel. 061 726 80 80
www.kolb.swiss

Kunst & Krempel

Sie wollen Ihre Haushaltskasse aufbessern? Dann schmeissen Sie Ihren Trödel nicht gleich weg! Ich kaufe:
– Gemälde – Porzellan – Antikes jeglicher Art
– Schreibmaschinen – Musikinstrumente jeglicher Art – Tafelsilber (auch Auflage)
– Kunstfiguren – Kaminuhren.
Ich freue mich auf Ihren Anruf.
Telefon 077 483 41 15

Metallbau & Schlosserei

W. LAUPER AG
METALL · GLAS · SONNENSTREIFEN

www.w-lauper.ch · Lohweg 17 · 4107 Ettingen · 061 721 78 11

BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Laufen und das Schwarzbubenland.
Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall.

TEL. 061 763 04 30

TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS SIND WIR FÜR SIE ERREICHBAR!
Trauerdruck innert 3 Stunden.

Amthausgasse 19 • 4242 Laufen • www.buergin-thoma.ch • info@buergin-thoma.ch

Unser Salsiccia-Festival

NEU auch als Burger, traditionale, piccante, mit Fenchel + alla siciliana



Natura-Qualität

Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice
www.goldwurst.ch

Kaufe

alte Nähmaschinen, Fotoapparate, Ferngläser, Röhrenradios sowie antike Möbel. Michael Adam, Kleinhüningerstr. 136, 4057 Basel
Tel. 061 511 81 77 od. 076 814 77 90

Weltmusik, lokal.

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider & Tanner

Ihr Kulturhaus in Basel

Antik & Kleinkunst

Wir sind ihr seriöser Partner beim Ankauf von Kunst und Krempel, Möbel, Porzellan, Zinn, Öl, Gemälde, Münzen, Musikinstrumente, Silber, Bestecke, Schmuck, Uhren aller Art auch defekt und vieles mehr

Mit Termin Vereinbarung oder auch Hausbesuch
Telefon: 061 511 80 13
Handy: 078 626 59 02
antikschnuck-point@gmx.ch
Kleinhüningerstrasse 141
4057 Basel

Aktuelle Bücher aus dem Verlag

reinhardt

www.reinhardt.ch

Rudolf Steiner Schule Münchenstein

Wo sich Kinder entfalten
www.rssm.ch



senevita Casa
beider Basel

Neuer Name, bewährtes Angebot

Die «Spitex für Stadt und Land» heisst jetzt «Senevita Casa». Auch in Zukunft bieten wir private Betreuung und Pflege für Menschen in ihrem Zuhause. Gerne entlasten wir auch Sie und Ihre Liebsten.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen, unverbindlichen Beratungstermin.

Spalenring 115, 4055 Basel
Telefon 061 272 81 81, www.senevitacasa.ch/basel

metobal GmbH

seit 1998
Ankauf von
Altgold
Schmuck/
Zahngold/Silber/
Besteck/Uhren/
Münzen

in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.

Laden geöffnet:
Mo-Fr, 15.30-18.30 h
Sa 9.00-12.00 h

Ausweis mitnehmen!

Tel. 061 463 18 60
Metobal GmbH
Prattelerstr. 25,
4132 Muttenz



Gesucht: Pflegefamilien Für Kinder und Jugendliche

Weitere Informationen: www.familea.ch / 061 260 83 80

Schön Stöhn

Was uns im Moment schützt, richtet im Meer enormen Schaden an. Bitte entsorgen Sie Ihre Schutzmasken sachgerecht. oceancare.org



BOTTMINGEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Schulstrasse 1
Telefon 061 426 10 10
Fax 061 426 10 15
E-Mail gemeinde@bottmingen.bl.ch
www.bottmingen.ch

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12/13.30–17 Uhr
Do 8–12/13.30–18 Uhr
Fr 8–12/13.30–16 Uhr

Öffnungszeiten

Mo 9.30–12 Uhr
Di 9.30–12/13.30–17 Uhr
Mi 9.30–12 Uhr
Do 9.30–12/13.30–18 Uhr
Fr 9.30–12 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Mélanie Krapp-Boeglin
Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

ALTERSFRAGEN

Christian Spieler (Gemeinde Oberwil)
Telefon 061 405 42 20

BESTATTUNGEN

Telefon 061 426 10 12

GEMEINDEPOLIZEI

Telefon 061 426 10 13

KINDES- UND EWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE (KESB) LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

WERKHOF

Therwilerstrasse 15
werktags 11–12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

SPITEX

Spitex Bottmingen Oberwil
Telefon 061 401 14 37

SOZIALE DIENSTE

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

RUFTAXI BOTTMINGEN

Telefon 061 421 21 21

STÖRUNGSDIENSTE

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA
0800 727 447

Stromversorgung
Primeo Energie, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister
Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Umwelt Info

Für die Abfahren bitte Abfälle jeweils ab 7 Uhr bereitstellen.

Hauskehricht
Jeweils donnerstags

Abfuhr von Bio-, Küchen- und Gartenabfällen
Freitag, 16. Juli 2021

Papier-/Kartonabfuhr
Dienstag, 27. Juli 2021

BOTTMINGEN

Möchten Sie stets gut informiert sein?
Bestellen Sie unseren Newsletter unter

www.bottmingen.ch

GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDERAT

Jahresbericht 2020



Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2020 der Gemeinde Bottmingen verabschiedet, der erneut im neuen Erscheinungsbild (sog. «Corporate Design») der Gemeinde erschienen ist. Der Jahresbericht verweist auf alle Tätigkeiten der Gemeinde und ist somit nicht nur ein Nachschlagewerk, sondern auch eine interessante Lektüre für alle, die sich für die Geschehnisse in Bottmingen interessieren. Der Bericht ist auf unserer Website www.bottmingen.ch einsehbar und kann auch in der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Wer ein gedrucktes Exemplar erhalten möchte, wendet sich bitte an Valerie Wendenburg, Telefon 061 426 10 57 oder per E-Mail an: valerie.wendenburg@bottmingen.bl.ch.

Gemeindeverwaltung

Projekt ÖV-Drehscheibe Bottmingen

Das durch den Kanton initiierte und geleitete Verkehrsprojekt «ÖV-Drehscheibe Bottmingen» sieht eine umfassende Umgestaltung und Aufwertung des heutigen ÖV-Verkehrsknotens Bahnhof Bottmingen vor: u. a. Entflechtung und Verbesserung der Verkehrsströme, Erhöhung der Sicherheit für die Verkehrsteilnehmenden, Massnahmen zur Gewährleistung des Behindertengleichstellungsgesetzes. Die Umgestaltung des Bahnhofs wird vom Gemeinderat grundsätzlich begrüsst, setzt er sich doch seit langem für eine höhere Attraktivität des Zentrums ein. Der aktuell im Konzept angedachten «Tram-Wendeschlaufe» (im Zentrum) steht der Gemeinderat hingegen kritisch gegenüber, eine abschliessende Meinungsbildung hierzu hat jedoch noch nicht stattgefunden. Da der Platz des Busbahnhofs im Zentrum der Gemeinde Bottmingen für die Gemeindeentwicklung von besonderer Bedeutung ist, haben Vertreter der Gemeinde Einsitz in den Projektgruppen. Allerdings stehen die Planungen erst am Anfang. Die Bevölkerung von Bottmingen wird zum gegebenen Zeitpunkt zu den Planungen im Rahmen des kantonalen Mitwirkungsverfahrens Stellung nehmen können.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburten

Guex Audrey Jane, *20. März 2021, Tochter der Guex geb. Leedy Frances Elaine und des Guex Nicolas Fabien.

Alfs Aurelia Carla Olivia, *30. März 2021, Tochter der Martinelli Olivia Christina und des Alfs Lorenz Alexander.

Trauung

Schenk geb. Blasowitsch **Nadine Anouk** und **Schenk Roger** am 31. März 2021.

GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeinde-App stösst auf Anklang

Die App der Gemeinde Bottmingen hat ein halbes Jahr nach ihrem Relaunch bereits 1100 Nutzerinnen und Nutzer und wird somit sehr gut von der Bevölkerung angenommen. In der App werden alle News, Veranstaltungen sowie der Abfallkalender angezeigt. Die Nutzer können alle Dienste via Pushnachrichten abonnieren. Auch Tageskarten können über die App bestellt werden, zudem sind Informationen über Unternehmen, Vereine oder Restaurants in Bottmingen abrufbar. Es gibt auch einen interaktiven Dorfmelder, über den man Schäden wie defekte Strassenbeleuchtung, Vandalismus, Graffiti etc. mit Foto direkt dem Werkhof melden kann. Neu ist auch der Digitale Dorfplatz, der in vier Rubriken Pinnwand (für private Kleinanzeigen), Veranstaltungen, Diskussionen und Nachbarschaftshilfe unterteilt ist. Aktuell interessant ist die in der App stets aktuell einsehbare Anzahl der Badegäste im Bottminger Gartenbad.



Die App ist gratis und im App-Store ebenso erhältlich wie im Android-Store.

GEMEINDEVERWALTUNG

Personalmutationen in der Gemeindeverwaltung

Wir begrüssen im Juli:

- **Nicole Ducret**, geb. 1974, mit einem Pensum von 80 Prozent als **Sachbearbeiterin im Sekretariat der Sozialen Dienste**. Frau Ducret verfügt über langjährige und breite Erfahrung im Bereich Sozialberatung sowie anderen Branchen.
- **Marina Fortunato**, geb. 2000, mit einem Pensum von 100 Prozent als **Sachbearbeiterin Steuern**. Frau Fortunato hat ihre kaufmännische Lehre bei der Gemeinde Therwil absolviert und konnte bereits erste Erfahrungen aus dem Bereich Steuern sammeln.

Unsere neuen Mitarbeiterinnen wünschen wir viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit und freuen uns auf ihre tatkräftige Unterstützung im Dienste unserer Gemeinde und für unsere Einwohnerinnen und Einwohner.

Wir verabschieden uns von:

- **Michèle Klarer**, seit 2014 verantwortlich für das Ressort Personal und Berufsbildung sowie das Gemeinde-sekretariat und ab Oktober 2020 für die Administration der Bäder.
- **Maya Jakob** und **Lukas Schaeppi**, Schulleitung Bottmingen und seit 2006 bzw. 2010 für die Gemeinde in der Zusatzfunktion als Schulleiter/in Tagesschule tätig. Frau Jakob geht per Ende Juli nach langjähriger Schulleitungstätigkeit in Bottmingen in Pension und Herr Schaeppi verlässt die Schule, um eine neue Herausforderung in einem IT-Unternehmen anzunehmen.

Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit und wünschen allen viel Glück und Erfolg auf ihrem weiteren Lebensweg.

Im Jahr 2003 Geborene wurden geehrt

Bottmingen schenkt jedes Jahr seinen jungen Einwohnerinnen und Einwohnern, die in diesem Jahr 18 werden, besondere Aufmerksamkeit. Schweizer*innen erlangen mit diesem Alter die Volljährigkeit und erhalten damit ihr Stimm- und Wahlrecht kommunal wie auch national.

2021 durfte Bottmingen 64 Jungbürgerinnen und -bürgern gratulieren und ihnen einen Gutschein im Wert von 50 Franken anbieten. Gleichzeitig wurden sie auch dazu eingeladen, sich das interessante Heimatkundebuch Bottmingens bei der Gemeindeverwaltung abzuholen.

Für das Angebot der Gemeinde, Geschenkgutscheine, haben sich 42 Jungbürger*innen entschieden und ihre Bestellung rechtzeitig eingeschickt.

22 haben auf ein Geschenk verzichtet und nur ein paar wenige haben sich dazu entschieden, sich ein Exemplar des Heimatkundebuchs abzuholen.

Gemeindeverwaltung

BAUGESUCHE

BG-NR. 1419/2021

Parzelle(n): Nr. 2417
Projekt: Gedeckter Sitzplatz, Buchenstrasse 8, 4103 Bottmingen
Gesuchsteller/in: Moser Hans-Rudolf und Silvia, Buchenstrasse 8, 4103 Bottmingen
Projektverfasser/in: Hannaford Nikyla, Kaiserstuhlstrasse 2, 8154 Oberglatt ZH
Auflagefrist: 26. Juli 2021

BG-NR. 1445/2021

Parzelle(n): Nr. 2417
Projekt: Sitzplatzüberdachung, Buchenstrasse 8, 4103 Bottmingen
Gesuchsteller/in: Hammel-Baur Gilbert und Baur-Hammel Eva, Buchenstrasse 8, 4103 Bottmingen
Projektverfasser/in: Thermogreen AG, Kaiserstuhlstrasse 2, 8154 Oberglatt ZH
Auflagefrist: 26. Juli 2021



Die Pläne können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Raumplanung, Bau und Umwelt, Schulstrasse 1, während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind bis **26. Juli 2021** schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das kantonale Bauinspektorat, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde-Webseite
www.bottmingen.ch

VERANSTALTUNGS-KALENDER

2. August

Jassnachmittag für Frauen und Männer ab 50
Mo, 14–17.30 Uhr, Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, keine Anmeldung erforderlich. Infos: Margrit Hess, Tel. 061 421 68 93, oder Silvia Burkhalter, Tel. 061 421 18 05
BOZ Bottminger Zentrum

25. August

Internet-Café für alle 50+
Mi, 14–16 Uhr im BOZ, Therwilerstrasse 14. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Die Teilnahme ist nur mit einer Anmeldung möglich. Anmeldung: Anita Antonietti, Tel. 061 421 29 76 oder Agata Hartog, Tel. 076 280 87 14
Bottminger Zentrum

Kinderflohmi

Mi, 14–17 Uhr, Schulhof Talholz/Hämisgarten in Bottmingen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Auskunft: BOZ, Agata Hartog, Tel. 061 421 23 71 (dienstags 9–11 Uhr, ausgenommen Schulfestferien und Feiertage) oder info@bottmingerzentrum.ch
Bottminger Zentrum

Wiederkehrendes

Der «Wuchemärt» findet auch während der Sommerferien jeden Dienstagmorgen von 8.30 bis 11.30 Uhr statt – mit reduzierter Anzahl Stände, aber wie immer mit einem feinen Angebot. Ihr Besuch freut die Anbietenden! Während der Schulferien findet kein Freitagstreff im BOZ statt.

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter www.bottmingen.ch/Veranstaltungen oder unter www.bottmingen.ch/Gemeinde/Vereine.



SENIOREN

SENIOREN FÜR SENIOREN



Voranzeige

Ausflug Ostschweiz

Nachdem es letztes Jahr nicht möglich war, versuchen wir dieses Jahr wieder, einen Ausflug für Seniorinnen und Senioren durchzuführen. Reservieren Sie jetzt schon das Datum: **9. September**. Nähere Angaben folgen zu einem späteren Zeitpunkt im BiBo. Die Reise führt uns in die Ostschweiz, an den Bodensee.

Mittagstisch

Sofern es bei den jetzigen Verordnungen betr. Covid-19 bleibt, werden wir den Mittagstisch erstmals wieder am **26. August** anbieten. Auch darüber werden wir Sie im BiBo informieren.

Wir freuen uns auf normale Zeiten und auf ein Wiedersehen.

Vorstand Senioren für Senioren

Laufend auf dem Laufenden: senioren4103.ch

Für Basler ist Zürich ja auch bereits das Ausland ...

Sie ist in Bottmingen aufgewachsen, machte am Gymnasium Oberwil die Matura – und zog dann in die (weite) Welt hinaus, um ihre Studien zu absolvieren. Die sie mit «cum laude» abschloss. Jetzt ist sie in die Heimat zurück – auch wenn dies Zürich ist, hat sie zu «Bopmige» weiterhin einen engen Bezug.

Es war am 23. Oktober 2009, als die Leimentaler Gemeinden gemeinsam den Jungbürgertag feierten. Aus Bottmingen war eine Schar von «Jungs und Mädels» dabei – und dem Unterzeichneten stach eine junge Frau hervor. Eloquent, witzig, gebildet – «ich bin die Cora», wie sie sich vorstellte.

Der BiBo-Leserschaft ist der Name «Olpe» bekannt. Ihr Vater hat einige Artikel publiziert (Pandemie, Masken, Impfen), welche grosse Resonanz gefunden haben.

BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und den beruflichen Werdegang erfahren?

Dr. Cora Olpe: Na klar! Ich wurde 1991 in Basel geboren, bin in Bottmingen aufgewachsen (Primarschule Burggarten) und habe die Sekundarschule Spiegelhof und das Gymnasium Oberwil besucht. Nach der Matura mit Schwerpunkt Biologie/Chemie und meiner Medaille an der Internationalen Biologie-Olympiade (BiBo berichtete) zog es mich ins Ausland, genauer nach England, wo ich an der University of Cambridge Biochemie studiert und anschliessend das Doktorat auf dem Gebiet der Stammzellbiologie absolviert habe. Dabei untersuchte ich, wie sich Veränderungen im Darm älterer Menschen ausbreiten und Krebs verursachen. Seit letztem Herbst bin ich nun wieder in der Schweiz, wobei für Basler Zürich ja auch «Ausland» ist (und lacht). Ich bin nun als Forscherin an der Univer-



Cora Olpe in einem Labor in Cambridge (kurz vor ihrer Doktorarbeit) und am Hochzeitstag, der von der Pandemie begleitet wurde ...

sität Zürich tätig und widme mich den Stammzellen im Gehirn. Diese können bis ins hohe Alter neue Hirnzellen produzieren und spielen bei Alzheimer eine Rolle.

Sie leben nun in Zürich – welchen Bezug haben Sie noch zu «Bopmige»?

Nun, meine Eltern wohnen noch immer hier, daher bin ich regelmässig da. Zudem sind viele meiner Freunde, vor allem aus dem Schwimmclub Bottmingen-Oberwil (SBO), in welchem ich jahrelang als aktives Mitglied in der Wettkampfmannschaft mitschwamm, nach wie vor in der Region angesiedelt. Da trifft man sich ab und zu, oft auch im Gartenbad. Zwar schwimmen wir etwas gemütlicher als früher, aber über zwei Kilometer müssen es schon immer sein!

Sie arbeiteten und lebten, auch während der Pandemie, in Cambridge, unweit von London. Wie ging England mit der Pandemie um? Waren die Massnahmen restriktiver und der Alltag auf der Insel schwieriger?

Es war wirklich sehr hart, vor allem für die Psyche. Während des strikten Lockdowns durften wir täglich höchstens eine Stunde aus dem Haus, und dies eigentlich nur zum Einkaufen oder für einen Spaziergang. Freunde treffen ging gar nicht, auch nicht draussen. An normalen Arbeiten im Labor war natürlich auch nicht zu denken. Darum war ich als Biochemikerin als Freiwillige im Covid-Testlabor tätig. Unser grosses Hochzeitsfest mussten wir verschieben, geheiratet haben wir aber trotzdem, mit zehn Gästen und Masken. Schön war, dass mein Bruder anreisen und mich zum Altar bringen konnte. Es war ein sehr spezieller Tag.

Darf man sagen, dass der «Schweizer Weg», ohne falschen Chauvinismus, wohl ein guter Mittelweg zwischen Lockdown und Freiheiten war?

Das ist keine einfache Frage. Die Pandemie ist auch noch nicht vorüber! Ein wirkliches Fazit wird auch danach sehr schwierig zu ziehen sein, denn: Wie viel ist ein Leben wert? Wie viel wirtschaft-



licher Schaden wäre gegenüber einem geretteten Leben ungerechtfertigt? Kann man diese zwei Faktoren überhaupt irgendwie auf denselben Nenner bringen? Die mehr als 10'000 Toten – und ich weiss nicht, wie vielen Menschen mit Long Covid respektive lebenslangen Auswirkungen auf ihre Gesundheit leben müssen – kann ich nicht als Glanzleistung bezeichnen. Zudem fehlten in vielen Bereichen Geschwindigkeit und klare Kommunikation; es wurden wissenschaftliche Erkenntnisse zu wenig oder zu spät beachtet. Dabei spreche ich besonders von den Masken, der Übertragung durch Aerosole und auch den Impfungen. Ich denke, dass für die nächste Pandemie noch viel Raum zur Verbesserung besteht.

Wir würden Sie einem Ortsfremden Ihr ganz persönliches Bottmingen beschreiben respektive schildern?

Bottmingen ist ein ruhiges Plätzchen Erde mit einem sehr schönen Wasserschloss, einem genialen Gartenbad und einem Top-Schwimmclub.



Cora Olpe anlässlich der Jungbürgerfeier 2009. Foto: Küng

Es ist mir ein Anliegen, Frau Dr. Olpe herzlichst zu danken (many thanks, dear Cora) und wir wünschen für ihren weiteren Lebens- und Berufsweg alles Gute, Erfolg und Gesundheit. Georges Küng

DIES UND DAS

BOTTMIGER WUCHEMÄRT

Oswald Produkte



Auch am nächsten Dienstag ist Markt! Es gibt folgende Stände: Zwei Gemüsestände mit Salaten, Gemüse und Beeren, Brote und Gebäck, Käse, Fischen aus Süss- und Salzwasser, sowie Oswald Produkten. Auch das Kaffee ist offen, je nach Witterung können Sie draussen oder drinnen eine Pause machen.

Der neue Märkalender liegt in der Gemeindestube auf. Gerne dürfen Sie auch einige Exemplare mitnehmen, um ihn Nachbarn, Bekannten und Freunden weiterzugeben. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Einen sonnigen Sommer wünschen wir von der *Märtgruppe Bottmige*

Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

www.bottmingen.ch

RUNDGANG

Im Schloss-Weiher entdeckt



Foto: M.Z.

kü. Der BiBo hat bei einem ausgedehnten Rundgang durch den Park des Weiherschlosses Bottmingen diverse Aufnahmen gemacht. Und wird in einer der kommenden Ausgaben ein Exklusiv-Interview mit Benjamin Sigg, dem neuen Direktor, machen und publizieren.

Beim Rundgang sind uns im «Teich» diese Entlein aufgefallen – alle artig in Reih und Glied hinter der Entenmutter. Es sind jene Momente, welche uns für einen Augenblick den hektischen, oft stressigen Alltag vergessen lassen.

EURO 2021

«Fussball-EM hatte keinen Einfluss»

Am letzten Sonntag, kurz vor Mitternacht, ist die Fussball-Europameisterschaft 2020, welche aus den bekannten Gründen erst heuer ausgetragen werden konnte, zu Ende gegangen. Gewonnen wurde die EURO 2021 von Italien, das sich im Elfmeterschiessen (3:2; 1:1 nach 120 Minuten Spielzeit) durchsetzte.

Selbstverständlich konnte BiBo nie aktuell über dieses Grossereignis berichten – das ist auch nicht die Aufgabe einer Lokalzeitung. Dennoch war die EM 2020 / EURO 2021 immer wieder ein Thema.

Und so befragten wir in der Endphase, als die K.-o.-Spiele (ab den Achtelfinals) ausgetragen wurden, ob eher mehr Leute, oder vielleicht sogar weniger, ins Restaurant kamen. Der Tenor bei Wirt Pira und seinem Servicepersonal (auf dem Bild Servicefachmann Manuel) war klar: «Die Spiele hatten kei-

nen Einfluss auf die Gästefrequenz. Dass speziell Leute kamen, um sich einen EM-Match anzuschauen, können wir in dieser Form nicht bestätigen. Wir denken, dass man zu uns kommt, um Speis und Trank zu geniessen.»

In der «Traube» war viel «Italianità» zu spüren. Mit «Babs» Muchenberger (Wirtepatent-Inhaberin) und Wirtin Ladia war das italienisch-spanische Element vertreten. Gerade bei den Matches von «Bella Italia» kamen Gäste, um zu speisen/trinken und den Matches der «Squadra Azzurra» beizuwohnen.

Auch auf den Seiten Chronik und Ettingen haben wir kleinere Chroniken zu dieser Fussball-Grossveranstaltung publiziert. Und bekanntlich findet im nächsten Jahr bereits der nächste Fussball-Grossevent statt. Die WM 2022 findet in Katar statt, wobei sich bis dann noch einiges (ver-)ändern könnte...

Georges Küng



Im «Stationli» war kein grosser EM-Hype zu spüren ...

Foto: M.Z.

LESERBRIEF

Wendeschlaf der BLT im Zentrum von Bottmingen?

Die Bau- und Umweltschutzdirektion hat nichts dazu gelernt. Bereits bei der Umgestaltung des Schlosses hat man völlig unsensibel keine Gespräche mit der Gemeinde geführt.

Auf meine Anfrage im Landrat verwies man auf Plangesprache, die mehr als zehn Jahre zurücklagen. So geht man nicht mit einer Standortgemeinde um. Weder wenn es das Schloss Bottmingen betrifft, noch wenn es um die Gestal-

tung des Dorfzentrums zur Umwidmung als Verkehrsdrehscheibe geht. Ich werde mich erneut im Landrat gegen solche Pläne wehren. Das letzte Mal konnte wenigstens die Erhöhung der Schlossmauer gestoppt werden.

Herr RR Reber, Sie sollten endlich einmal zur Kenntnis nehmen, dass Ihre Leute nicht einfach über die Köpfe der Bevölkerung hinweg planen können; sei es beim abgelehnten Margarethenstich,

bei der abgelehnten Tramverlängerung in Salina Raurica oder jetzt bei der offenbar geplanten Wendeschleife im Dorfzentrum. Die Gemeinde plant schon bald jahrzehntelang ein attraktiveres Dorfzentrum; ich wage zu bezweifeln, dass der Ausbau einer Verkehrsdrehscheibe mitten im Dorf Beitrag zu diesem Ziel ist.

Hanspeter Weibel,
Landrat SVP, Bottmingen

Corona entfliehen...aufs Land ziehen... Schöner wohnen...

4105 Biel-Benken BL, Leymenstrasse 7
2.5-Zimmer-Dachwohnung, ca. 77m²
mit 2 Balkone und mit Blick ins Grüne.
Die Wohnung hat keinen Lift und ist im 3. OG.
Wunderschöne weitsicht mit neuer Küche.
EHP + AAP können dazu gemietet werden.
Mietpreis: Auf Anfrage

4244 Röschenz BL, Oberdorfstr. 41
1.5/3.5 und 4.5 Zimmer-Wohnungen
super helle Wohnungen im ländlichen
Röschenz. Grosser Balkon und grosser Garten zur
Mitbenutzung. AAP und EHP verfügbar.
Mietpreis: Auf Anfrage

Weiter Auskünfte unter:
Tel: 061 731 17 76 / www.witroimmo.ch
info@witroimmo.ch

In **Ettingen** an ruhiger Seitenstrasse
in kleinem MFH, 6 Parteien,
nach Übereinkunft renovierte

3.5-Zi-Wohnung mit Balkon

1. OG, 71 m², Küche, Böden Platten,
Parkett und Laminat, Bad, sep. WC

Miete Fr. 1'300.- + NK Fr. 200.-

Auskunft und Besichtigung



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

245083

MANGOLD HOLZBAU



HAUSBESICHTIGUNG

Samstag, 17. Juli 2021
10.00 - 14.00 Uhr

Eichenweg 297
4232 Fehren

Besuchen Sie unsere Hausbesichtigung und
werfen Sie einen Blick in ein fertiggestell-
tes PM-Haus. Gerne zeigen wir Ihnen das
Einfamilienhaus mit 6.5 Zimmern.

Wir freuen uns auf Sie.

www.pm-holzbau.ch

MANGOLD HOLZBAU



HAUSBESICHTIGUNG

Samstag, 24. Juli 2021
10.00 - 14.00 Uhr

Neusatzweg 19
4105 Biel-Benken

Besuchen Sie unsere Hausbesichtigung und
werfen Sie einen Blick in ein fertiggestell-
tes PM-Haus.

Dieses Kleinhaus mit zwei Zimmern steht
nicht zum Verkauf, gerne zeigen wir es
jedoch Interessierten, welche ebenfalls
bauen möchten.

Wir freuen uns auf Sie.

www.pm-holzbau.ch

JOST TRANSPORT AG

JOST

UMZÜGE • MULDEN

BASEL 061 711 38 38
ZÜRICH 044 910 11 11
www.jost-transport.ch

Wir suchen in Basel
und Umgebung

EFH oder Bauland

Telefon 079 415 32 03

drixl.ch **UMZÜGE**
TRANSPORTE
KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager,
Umzugskart., kostenlose Angebote,
Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach +41 61 711 83 54

Wir engagieren
uns für
eine belebte
Bergwelt.

berghilfe.ch



Volg Rezept:

frisch und
fröhlich **Volg**

GRILLIERTE NEKTARINEN MIT FETA für 4 Personen

- ½ Zitrone, Saft
- 1 EL Sonnenblumenöl
- 2 Pr. Salz
- 2 Pr. Zucker
- 4 Thymianzweige, abgezupfte Blätter
- 12 Nektarinen, halbiert, entsteint
- 200 g Feta



1. Zitronensaft, Öl, Salz, Zucker und Thymianblätter in einer grossen Schüssel
vermischen. 2. Nektarinen zur Marinade geben, gut vermischen, 1 Std. ziehen
lassen. Nektarinen aus der Marinade nehmen, Schüssel mit der übrigen Marinade
beiseite stellen. 3. Fruchthälften mit der Schnittfläche nach unten auf den Grill-
rost legen, grillieren. Vom Grill nehmen, sofort halbieren und zurück in die Schüs-
sel mit der Marinade geben. Feta darüber bröckeln, mit Pfeffer würzen und in
einer Schüssel oder Schale servieren.

Zubereitungszeit: 30 Min. + 1 Std. marinieren

GHACKETS MIT HÖRNLI für 4 Personen

- 1 EL Peterli, gehackt
- Salz, Pfeffer
- 1 Rosmarin, Zweig
- 3 dl Rotwein
- 500 g Hackfleisch
- 150 g Sellerie, klein geschnitten
- 1 EL Bratfett
- 1 EL Tomatenpüree
- 1 Rübli, klein geschnitten
- 1 Zwiebel, gehackt
- 500 g Volg Hörnli
- 1 Dose Volg Apfelmus



Zubereitung Ghackets:

1. Zwiebeln im heissen Bratfett anziehen. Gemüse dazugeben, Hackfleisch, dazu-
geben, alles andünsten. 2. Tomatenpüree dazugeben und anrösten, mit Rotwein
ablöschen, Rosmarin dazugeben, auf die gewünschte Dicke einkochen lassen.
3. In Platte geben und mit Peterli dekorieren.

Zubereitung Hörnli:

1. Hörnli in heisses Wasser geben, salzen. Ca. 10 Min. kochen lassen. 2. Hörnli in
Abtropfsieb leeren und in Schüssel anrichten. 3. Apfelmus in vier Schalen füllen
und dazu servieren.

Anstelle von Rübli und Sellerie können Lauch und dazu Birnen oder Äpfel ver-
wendet werden. Wenn Sie es schärfer lieben, eine fein geschnittene Chili dazuge-
ben. Apfelmus dazu servieren.

Zubereitungszeit: Ghackets: 15 Min. + ca. 15 Min. einkochen, Hörnli: 10 Min.

Weitere Rezepte finden Sie auf www.volg.ch/rezepte/

Zu vermieten per sofort in Bottmingen,
Therwilerstrasse 29/31, sonnige 3-Zi.-Whg,
Balkon, Lift, zentrale Lage, Nähe ÖV
MZ: CHF 1'100.00 / NK CHF 286.00
EHP CHF 110.00 mtl./Lageraum CHF 30.00
Auskunft: Bont Treuhand AG, Reinach
Tel.: 061 515 00 61

Witterswil im Dorfkern,
nach Übereinkunft

3-Zi-Wohnung (72 m²) 1.OG

neue Küche, Bad/WC,
Südbalkon mit Sicht ins Grüne

Fr. 1'220.- + Fr. 180.-

Auskunft und Besichtigung



Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34
h.halter@halter-partner.ch

245066

Suchen Sie eine neue Wohnung?

Inserieren bringt Erfolg!

CH Media
Tel. 061 706 20 20
inserate@bibo.ch

Wohnungen in Zwingen

Attraktive, familienfreundliche Wohnungen in Zwingen im Grünen, an sehr ruhiger
Lage in unmittelbarer Nähe des Golfplatzes



4.5 Zimmerwohnung (101 m²): Nettomiete CHF 1640.-
3.5 Zimmerwohnung (114 m²): Nettomiete CHF 1640.-
2.5 Zimmerwohnung (46 m²): Nettomiete CHF 1145.-

per sofort oder nach Vereinbarung
Entrée mit praktischen Einbauschränken, Wohnzimmer mit offener Wohnküche
sowie Zugang zur grosszügigen Terrasse mit Abendsonne.
Einkaufsmöglichkeiten sowie ÖV in unmittelbarer Nähe.

Ausserdem verfügbar:

Individuelles Wohnen in 5-Familienhaus

4.5 Zimmerwohnung (112 m²): Nettomiete CHF 1805.- oder Kauf CHF 690'000.-

Wir freuen uns, Ihnen bei einem Besichtigungstermin die Vorzüge dieser
Wohnungen zu zeigen.

Sabrina Kraye
+41 79 847 46 62
sabrina.kraye@gribi.swiss

GRIPI

CHANGING REAL ESTATE | DBS GROUP
REAL ESTATE SERVICES

IMPRESSUM

VERLAG UND REDAKTION

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen.
Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken,
Bättwil, Witterswil, Flüh, Rodersdorf,
Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Dittingen,
Blauen, Burg im Leimental und Kleinlützel.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 51-mal

Auflage: 22 384 Ex. (WEMF-beglaubigt 2020)

Adresse: Birsigal-Bote,
Greifengasse 11, 4058 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch
www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4055 Basel

Verlagsleitung: Stephan Rüdüsühli

Chef-Redaktor: Georges Küng (kü)

Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch

Produktion: Friedrich Reinhardt AG,
4001 Basel, www.reinhardt.ch

Eingesandte Leserbriefe und Texte/Bilder:
Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen,
inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen).
Alle nicht namentlich gekennzeichneten Bilder
wurden zur Verfügung gestellt.

Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr
Änderungen bei Feiertagen möglich.

VERANTWORTUNG, HAFTUNG, RECHTE

Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen
die Einwohnergemeinden keine Verantwortung. Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der
Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge
müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben. Es besteht kein Recht auf die Publikation
von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern. Die Redaktion behält sich
Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

«Ein Stoff wie eine antike
Tragödie: Kann der Mensch
seinem Schicksal entrinnen,
wenn er nur genug planmässig
vorgeht?»

Urs Bühler, Redaktor NZZ



Andres Bruetsch
Schiffbruch und Wahrheit

406 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2454-0

CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch



Auto-Markt

Falcone
CARROSSERIE + SPRITZWERK

Salismattenweg 40
4105 Biel-Benken
Tel. +41 61 421 32 22
www.r-falcone.ch

carrosserie suisse

HYUNDAI-Hauptvertretung im Leimental

Garage-Carrosserie Piccinato AG

pd/kü. Kompetent, zuverlässig, freundlich und familiär werden Sie von unserem 7-köpfigen Team in der Garage-Carrosserie Piccinato AG in Bättwil empfangen. Seit 22 Jahren führt Giuliano Piccinato mit seiner Frau Gaby die renommierte Garage. Haben Sie ein Schaden an Ihrer Carrosserie? Kein Problem auch Carrosserie-Reparaturen werden bei uns behoben. Dank jahrzehntelanger Erfahrung und modernsten Geräten können Reparaturen und Wartungen, in unserer Werkstatt, an allen Marken vorgenommen werden.

Verkaufsschlager: Hyundai All-New Tucson

Die Marke Hyundai hat sich auf dem schweizerischen Automarkt bestens bewährt. Ende letztes Jahr ist der SUV Hyundai All-New Tucson vom Band gelaufen und

verbindet smarte Technologie mit herausragendem Design. Ab Fr.31'400.– kann das Fahrzeug auf hervorragendes Sicherheitspaket und familienorientierter Komfort setzen. Der All-New Tucson bietet die breiteste Palette an elektrifizierten Antrieben im Kompakt-SUV-Segment, einschliesslich Hybrid-, Plug-in-Hybrid und 48-V-Mildhybrid-Optionen, und vervollständigt so die Elektroantriebe der SUV-Flotte von Hyundai in Europa. Machen Sie sich ein eigenes Bild und kommen Sie in unsere Garage in Bättwil, tanken Sie Ihren Wagen auf oder geben Sie ihm wieder ein sauberes Outfit in unserer Selbstbedienungs-Autowaschanlage. Gerne können Sie alle unsere Fahrzeuge ob Neu oder Occasion auf Voranmeldung Probefahren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



5 JAHRE WERKSCHWARZE GARANTIE KM UNLIMITIERT

New Hyundai i-Range.
All-New i20 | New i30 | All-New i10.

HYUNDAI

* Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werkschwarze Garantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, die ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und im Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. Mehr Infos auf hyundai.ch/garantie

Garage Piccinato AG

Ihre Hyundai-Vertretung im Leimen- und Laufental

Hauptstrasse 46, 4112 Bättwil
Telefon 061 731 12 38, info@garage-piccinato.ch
www.garage-piccinato.ch



Garage-Carrosserie Piccinato AG
Hauptstrasse 46, 4112 Bättwil
Tel. 061 731 12 38
E-Mail: info@garage-piccinato.ch
www.garage-piccinato-ag.ch

Nicht nur Motoren werden bei uns herzlich behandelt.

STÖCKLI TOURING GARAGE OBERWIL
Böttmingerstrasse 45
Tel. 061 401 13 35
„Ich ganz zum Stöckli“

Wer trinkt, fährt nicht.

Ihre Polizei **bfu bpa lupi**

Carrosserie Pascal Kempf
www.carrosserie-kempf.ch
OBERWIL
Stephan Gschwindstrasse 17

- Unfallreparaturen
- Versicherungs Management
- Spritzwerk
- Spezial Lackierungen
- Oldtimer Restaurierungen
- Drücktech
- Scheibenservice

Tel : 061 361 95 66
Natel : 079 764 25 00
carr.kempf@bluewin.ch

IHRE OPEL SERVICESTELLE IM LEIMENTAL



«Mir hänn Zyt, biete Hol- & Bring-Service a und mache alli Autos wieder fit.»

Mühlemattstrasse 24
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 11
zentrale@delli.ch



OTTO DELLENBACH GARAGE AG

EIN BAND FÜRS LEBEN.



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

GEMEINDEVERWALTUNG

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 44 44
www.oberwil.ch
Schalterzeiten
Mo 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr
Di 7.00–13.30 Uhr
Mi 9.30–11.30/13.30–16.30 Uhr
Do 9.30–11.30/13.30–18.30 Uhr
Fr 9.30–11.30 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient.

GEMEINDEPRÄSIDENT

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung
unter Telefon 061 405 44 44

BEREICH SOZIALES, GESUNDHEIT, ALTER

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44

ABTEILUNG BAUTEN UND PLANUNG

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42

BEREICH FINANZEN

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44

GEMEINDEPOLIZEI

Mühlemattstrasse 22
Telefon 061 405 43 07
Schalterzeiten Gemeindepolizei
Di 7.00–9.00 Uhr
Mi 13.30–15.30 Uhr
Do 16.00–18.00 Uhr

WERKHOF

Sägestrasse 5
Mo–Fr 11.30–12.00/16.00–16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50

BÜRGERGEMEINDE

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
www.bg-oberwil.ch

KINDES- UND ERWACHSENEN-SCHUTZBEHÖRDE LEIMENTAL

Telefon 061 599 85 20

SPITEX BOTTMINGEN OBERWIL

Telefon 061 401 14 37

ZIVILSCHUTZ LEIMENTAL

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

BRUNNMEISTER/WASSERVERSORGUNG

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22

Lärmemissionen beim Neubau Gemeindehaus



Derzeit laufen die Erdarbeiten für den Bau des neuen Gemeindehauses an der Hauptstrasse 24 in Oberwil auf Hochtouren. Leider gestalteten sich die Rückbauarbeiten der Zivilschutzanlage aus massivem Beton schwieriger als erwartet. Entsprechend dauerten diese Arbeiten länger und verursachten neben Lärm auch unangenehme Vibrationen. Die Emissionen waren nicht nur deutlich hör-, sondern auch spürbar. Zudem trägt das aktuell nasse Wetter nicht zum schnellen Baufortschritt bei. Wegen des anhaltenden Regens hat das Abbruchunternehmen mit stark aufgeweichtem Untergrund zu kämp-

fen, was die Abbrucharbeiten zusätzlich erschwert. Immerhin ist Licht am Ende des Tunnels erkennbar. Bis spätestens Ende dieser Woche sollten die lärmintensiven Arbeiten abgeschlossen sein.

Die weiteren Aussichten versprechen etwas weniger intensiven Lärm. Am 16. August 2021 werden der Kran und die Baucontainer installiert. Die Arbeiten für den Rohbau des neuen Gemeindehauses starten am 23. August.

Die Gemeindeverwaltung dankt an dieser Stelle der Bevölkerung herzlich für die Geduld und das Verständnis.

Fest der Jugendarbeit Oberwil - Im Wandel der Zeit
20 Jahre Jugendarbeit Oberwil und Einweihung neuer Pavillon

Was?

Essen, Trinken, Spiel und Spass, eine kleine Ausstellung über die Jugendarbeit und gemütliches Beisammensein

Wo?

Beim Jugendhaus auf dem Eisweiher

Wer?

Alle Oberwiler*innen sowie Interessierte und Freunde der Jugendarbeit

Wann?

14. August 2021 von 12.30 Uhr bis zum Eindunkeln



GRATULATIONEN



Geburtstag

Daisy Nussbaum-Peisker feiert am 19. Juli 2021 ihren 80. Geburtstag.

Hochzeiten

Das **Ehepaar Rudolf und Annemarie Renold-Fankhauser** feiert am 17. Juli 2021 das grosse Fest der Goldenen Hochzeit.

Das **Ehepaar Robert und Therese Marti-Gerber** feiert am 21. Juli 2021 das grosse Fest der Diamantenen Hochzeit.

Die Gemeinde gratuliert den Jubilierenden ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

BAUGESUCHE

NR. 1444/2021

Parzelle(n): 1886
Projekt: Schwimmbad, Rebgartenweg 20, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Bally-Ursprung Patricia und Ursprung Christian, Rebgartenweg 20, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Muchenberger AG, Bruderholzstrasse 12, 4103 Bottmingen
Auflage bis: 26. Juli 2021

NR. 1449/2021

Parzelle(n): 3270
Projekt: Schwimmbad, Föhrenstrasse 22, 4104 Oberwil
Gesuchsteller: Ledermann Tanja und Hohenberger Michael, Föhrenstrasse 22, 4104 Oberwil
Projektverfasser: Schöne Dinge GmbH, Küry Ralph, Schmelzstrasse 1, 4228 Erschwil
Auflage bis: 26. Juli 2021

NR. 1457/2021

Parzelle(n): 875
Projekt: Ausbau Dachgeschoss, Bruderholzstrasse 6, 4104 Oberwil

Gesuchsteller: Jeck Rüde Silke und Jeck Markus, Bruderholzstrasse 6, 4104 Oberwil
Projektverfasser: arc.ges GmbH, Kutschke Stefan, Bartenheimerstrasse 14, 4055 Basel
Auflage bis: 26. Juli 2021

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bauten und Planung, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (Tel. 061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal zu richten. Sie sind innert zehn Tagen nach Ablauf der Auflagefrist zu begründen.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung des verantwortlichen Projektverfassers vorliegt, können unter folgendem Link oder QR-Code auch online eingesehen werden:
<https://bgaufgabe.bl.ch/index.html>



VERANSTALTUNGS-KALENDER

20. Juli

Leimentaler Jassmeisterschaft
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

1. August

1.-August-Feier 2021 abgesagt
Wehrlienschulhaus, Oberer Pausenplatz
Einwohnergemeinde Oberwil

5. August

Töff Haie BLT: Jeden ersten Donnerstag im Monat trifft man sich.
ab 19.30 Uhr, Interessierte willkommen.
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

9. August

Töff Haie BLT: Schöne, rassige Schwarzwald-Tour
Anmelden über www.toeffhaieblt.ch
Smuggler's Pub
Motorradclub Töff Haie BLT

10. August

Leimentaler Jassmeisterschaft
14.15 Uhr, Coop-Restaurant Mühlematt
OK Leimentaler Jassmeisterschaft

15. August

Oberwill sportlich syy abgesagt
Oberwil
Sportkommission und Gemeindeverwaltung

Dieser Veranstaltungskalender gilt vorbehältlich allfälliger behördlicher Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus. Informieren Sie sich jeweils kurz vor einem Anlass direkt beim Veranstalter über die Durchführung.

REKLAME



Machen Sie Träume wahr!

Die Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe erfüllt Herzenswünsche von Kindern mit einer Krankheit, Behinderung oder schweren Verletzung.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!



CH47 0900 0000 8002 0400 1
www.sternschnuppe.ch

Aktuelle Bücher
aus dem Verlag
**Friedrich
Reinhardt**
www.reinhardt.ch

Im Herzen des Dorfes hat es «Il giardino del gelato»



Fotos: M.Z. (4) / Küng Archiv (1)

Wer die letzte BiBo-Ausgabe genau gelesen hat (und das tun bekanntlich alle «Schnäggen»), fand auf der Seite 6 (Regio) einen Bildkasten, der mit «Sommerzeit ist auch ... Glacé-Zeit» umschrieben war. Heute folgt die Fortsetzung zu einer einzigartigen Gelateria, welche im Ortskern, an der Hauptstrasse 36, liegt.

Der BiBo hat in seiner Nummer 27 vom 2. Juli 2015 auf der Seite 7 ein Porträt, in Form eines Interviews, mit Gabriella Martin geführt. Sie, die einst bei Weltkonzernen tätig war (unter anderem Pirelli SA), ist die Gattin von Prof. Dr. Ivan Martin, einem weltweit renommierten Wissenschaftler (Krebszellen-Forschung). Der Titel jener Chronik vor gut sechs Jahren lautete: «Wir haben bald den Charme von Oberwil entdeckt». Und unsere Replik könnte sein: Das Leimental, wie auch die Regio Basiliensis, hat eine Gelateria entdeckt, die es kein zweites Mal gibt.

Frau M.Z. hilft dem BiBo-Chefredaktor nicht nur beim Fotografieren (korrekt: Sie fotografiert, damit zu den Texten auch superbe Bilder publiziert werden können), sondern sie schreibt auch. Und zu dieser Eisdiele namens Gabriella Gelato Artigianale hat Frau M.Z. die folgenden Zeiten geschrieben, welche wir 1:1 publizieren: «Glacé und Italien gehören – wie die dicksten Freunde – zusammen. Mit Fachwissen, Leidenschaft und Liebe und zaubert Gabriella fantastische Glacés, die wie in alten Zeiten hergestellt werden. Dafür muss man nicht nach Italien reisen, um diese Köstlichkeiten geniessen zu können. Vor der Haustüre, im Ortskern, kann man die besten, vor allem aber die gesundesten Glacés weit und breit ge-



niessen. Diese werden von Frau Martin, die Mutter von drei Kindern ist, alle selbst hergestellt. Das Eis enthält keine künstlichen Emulgatoren, Aromen, Farbstoffe und/oder Konservierungsstoffe. Es werden nur natürliche Zusatzmittel eingesetzt. Regionale Produkte von allerhöchster Qualität (z. B. Bio-Milch vom Bruderholzhof in Oberwil) werden kombiniert mit sorgfältig ausgewählten Zutaten wie Bronte-Pistazien aus Sizilien und Haselnüsse aus dem Piemont. Sorbets enthalten keine Milch oder Konzentrate und sind vegan. Sie werden ausschliesslich mit reinem Fruchtfleisch erster Wahl produziert. In Italien darf nach einem heissen Tag («un gelato») als Erfrischung nicht fehlen. Sei es nach einem harten Arbeitstag, an einem heissen Sommertag nach dem Schwimmbadbesuch (oder gar bei einer Dolce Vita am Strand mit den Kindern) oder nach einer Fahrradtour.

Die Gelateria ist das Eine. In den sechs Jahren ihres Bestehens hat diese, dank bester Mund-zu-Mund-Propaganda, an Beliebtheit zugenommen und die Stammgäste kommen längst nicht mehr alleine aus Oberwil – bei unserem Besuch waren Leute aus Basel, aus dem Guggerdorf (Fotos) oder dem Birstal zugegen. Das andere ist die Idylle, in welcher das Ehepaar Martin wohnt. Man taucht, obwohl neben der Hauptstrasse, in eine andere Welt ein. Der Naturgarten von Gabriella und Ivan kann man weniger beschreiben als selber erleben. Die Sitzplätze duften nach Rosen, Rosmarin und ein Hauch von Basilikum umgibt einen. Man vergisst, dass man an einer viel befahrenen Hauptstrasse, mit grösseren Bauarbeiten, ist. Man fühlt sich in einer Oase des Friedens und der Ruhe. Und dafür muss man nicht zwingend in mediterrane Gefilde fahren/fliegen ...

Die charmante Art der charismatischen «Glacé-Frau», die Herzlichkeit von Prof. Dr. Martin, der schlicht Ivan genannt werden möchte, macht diese Lokalität zu einem Erlebnis mit Genuss (man darf auch nur einen Espresso puro nehmen).»

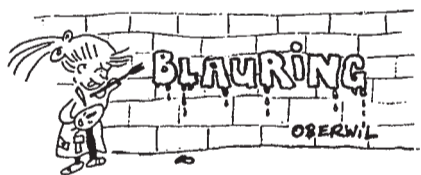
Es ist mir ein Anliegen, Gabriella und Ivan für die superbe Mit- und Zusammenarbeit zu danken. Und es ist mir ein ebenso grosses Bedürfnis, Frau M.Z. für die Chronik zu danken. In der Hoffnung, dass weitere exklusive Chroniken aus ihrer Feder folgen werden.

Die Familie Martin ist bis zum 23. Juli 2021 im Urlaub (in der Heimat). Danach führen alle Wege für «gelati», Eistorten oder einen Kaffee nach Oberwil an die Hauptstrasse 36.

M.Z./Georges Küng

VEREINE

BLAURING OBERWIL



Sommerlager 2021 – erste Lagerwoche

Am Montagmorgen war es so weit. Das Sommerlager des Blauring Oberwils unter dem Motto «Netlaweg Rutan – Ein Chaos in meinem System» hat gestartet. Gemeinsam mit 37 Mädchen, 12 Leiterinnen und einem Küchenteam ging der Blauring Oberwil los, um zwei unvergessliche Wochen im Kanton Glarus zu verbringen. Denn die Mädchen wurden vom grossen Häuptling aller Elemente, Rutan, höchstpersönlich zur «Show der Elemente» eingeladen. Natürlich nahmen wir diese Einladung an und sind nun seit Montag hier in Netlaweg, dem Reich der Elemente.

Die Bekanntschaften mit Rutan, den vier Lords der Elemente sowie Red, der Tochter Rutans haben wir bereits gemacht. Jedoch kommt es immer mal wieder zu eigenartigen Naturkatastrophen hier in Netlaweg, denn es herrscht dauernd Chaos. Was es damit wohl auf sich hat und ob die Blauring-Mädchen dabei helfen können, das Chaos in diesem System zu beheben? Wir werden es sehen.

Blauring, Peace und Blüemli Oberwil

BiBo online:
www.bibo.ch

DIES UND DAS

BROCKENSTUBE

«Man hilft sich gegenseitig»



Gemütliches «Zämmehöggel» anlässlich des 2-Jahre-Jubiläums der Brocki Rösli's. Die Bänke und Tische stellte Däni Aufranc vom Smuggler's Pub zur Verfügung. Foto: M.Z.

M.Z./kü. In unserem Frontartikel haben wir dezent die Institution «Brockenstube», in der Umgangssprache liebevoll als «Brocki» bekannt, thematisiert.

In Oberwil gibt es unseres Wissens drei Brockenstuben. Die jüngste ist die Rösli's Brocki, über die unsere Mitarbeiterin Brooke Keller vor einigen Monaten tief und fundiert berichtet hat.

Die «Brocki» von Claudia und Erich Rösli feierte am letzten Samstag ihr 2-Jahre-Jubiläum – und neben der BiBo-Redaktion erwiesen viele Besucherinnen und Besucher, aus dem ganzen «BiBo-Land», aber auch aus Basel und Region, den «Rösli's» die verdiente Reverenz.

Selbstverständlich hatte das Ehepaar Rösli für Speis (Grilladen) und Trank gesorgt – und dass die Leute gemütlich unter Schirmen (die Sonne brannte doch recht stark) sitzen konnten, war den Ti-

schen und Stühlen zu verdanken. Und diese stammten vom Smuggler's Pub (Daniel Aufranc), welcher spontan seine Hilfe, in Form der Ausleihe, anbot. Die Brocki und das Pub sind ja Nachbarn. «Es ist uns ein grosses Anliegen, Däni für seine spontane Hilfsbereitschaft zu danken. Wir wissen dies sehr zu schätzen», so das Ehepaar Rösli im Gespräch mit dem BiBo.

Und just diese Solidarität ist es, was eine Gemein(de)schaft ausmacht. Vor allem in diesen Zeiten, die wieder sehr schwer zu drohen werden ... wir wollen aber jetzt nicht schon den (Delta-)Virus an die Wand malen.

Gewerbler und lokale KMUs müssen zusammenhalten und gemeinsam für ihre Interessen kämpfen. In Oberwil ist dies der Fall – mitunter auch ein Grund, warum Anlässe stets zu einem Erfolg werden.

REKLAME

Die Natur ist meine beste Medizin.

Mit EGK freier Zugang zu Natur- und Komplementärmedizin.



EGK-Gesundheitskasse
Agentur Laufen | T 061 765 55 11
laufen@egk.ch | www.egk.ch



WIR GRATULIEREN HERZLICH ZUR

BESTANDENEN ABSCHLUSSPRÜFUNG



Wir gratulieren unseren Lernenden zum erfolgreichen Abschluss! Wir sind stolz auf sie alle und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit vier Absolventinnen und Absolventen!



v.l.n.r.:
Michelle Schäufole
 Kauffrau EFZ
Yasmin Awelker
 Assistentin Gesundheit und Soziales
Zara Acinik
 Fachfrau Gesundheit
Chiara Gigliotti
 Fachfrau Gesundheit
Julia Martinack
 Fachfrau Gesundheit
Zilan Madenkuyu
 Assistentin Gesundheit und Soziales
Etienne Steinacher
 Fachmann Gesundheit
Nicola Schweizer
 Fachmann Gesundheit

Seniorenzentrum Aumatt
 Aumattstrasse 79 T 061 717 15 15 sz-aumatt.ch
 4153 Reinach BL F 061 717 15 00 info@sz-aumatt.ch



Talente haben Zukunft – bei der zukunftsorientierten Bank der Schweiz. Herzlichen Glückwünsch zum Lehrabschluss.

Von links: Mischa Vogt (im Rang mit 5.3), Vanessa Hofstetter, Jonas Thommen, Lukas Gurtner, Nayana Zurfluh, Babayigit Aydin, Lara Walter (im Rang mit 5.3), Gianni Plozza



Das gesamte BiBo-Team gratuliert allen Absolventen recht herzlich zur bestandenen Prüfung



Wir gratulieren Michael Hilfiker und Patrick Christen herzlich zum erfolgreichen Abschluss ihrer Lehre als Landschaftsgärtner EFZ.



Alabor Gartenbau AG
 4102 Binningen, 061 425 93 93
 www.alabor-ag.ch

Herzliche Gratulation zur erfolgreich bestandenen Abschlussprüfung.

Nachholbildung:



R. Neuhaus
 Fachfrau Gesundheit EFZ

Grundbildung:



D. Keles
 Fachfrau Gesundheit EFZ



N. Wipf
 Fachmann Gesundheit EFZ



F. Kiflom
 Assistent Gesundheit und Soziales



N. Lächele
 Fachperson in aktivierender Betreuung FAB



G. Bauer
 Fachmann Gesundheit EFZ



S. Marinas
 Kauffrau EFZ mit Berufsmaturität

Mit viel Elan und Freude haben einige unserer Mitarbeitenden die Grund- bzw. Nachholbildung erfolgreich abgeschlossen.

Wir sind stolz auf unsere Absolventinnen und Absolventen und wünschen ihnen für ihren weiteren beruflichen und privaten Lebensweg alles Gute und viel Erfolg.

Haben auch Sie Interesse an einer Ausbildung in der Stiftung Blumenrain?

Auf www.blumenrain.ch finden Sie unsere freien Ausbildungsplätze.



SANITÄR-FEIGENWINTER

die gute Quelle für Haustechnik



WIR GRATULIEREN HERZLICH ZUR

BESTANDENEN ABSCHLUSSPRÜFUNG



Wir gratulieren unserem **Alex Gebrezgabiher** herzlich zur erfolgreichen Lehrabschlussprüfung zum Heizungsinstallateur EFZ. Wir freuen uns und wünschen ihm alles Gute und viel Erfolg für die Zukunft. Das LWS-Team



WÄRME UND SOLARENERGIE

LWS Wärmeservice GmbH,

Ringstrasse 39, CH-4106 Therwil

Tel. +41 61 733 18 08, info@waermeservice.ch,

www.waermeservice.ch

Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss

Manuel Binggeli,
Kaufmann EFZ mit BM

Das Team von Salathé Rentzel Gartenkultur gratuliert herzlichst.



**SALATHÉ
RENTZEL**
Gartenkultur

Salathé Rentzel Gartenkultur AG
Bahnhofstrasse 4, 4104 Oberwil
T 061 406 94 11, info@salathe-rentzel.ch
www.salathe-rentzel.ch



Stiftung Alters- und Pflegeheime Binningen gratuliert herzlich zum erfolgreichen Lehrabschluss

Ariola Racaj, KV B-Profil EFZ
Nadja Trautwein, Servicefachfrau EFZ
Fabio Durante, Koch EFZ
Jason Inhelder, Koch EFZ
Barije Berisha, AGS EBA
Joel Bättig, AGS EBA
Matteo Callari, AGS EBA
Nurgül Kaman, AGS EBA
Christian Wernli, FAGE EFZ
Yvonne Eiche, FAGE EFZ
www.aph-binningen.ch

Wir freuen uns mit unseren Lernenden über den erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung als **Fachfrau / Fachmann Betreuung**



Aurora Greco



Krister Labusta

Herzlichen Glückwunsch!

Aurora und Krister suchen NachfolgerInnen:

Beschäftigungs- und Wohnheim «Am Birsig»

Am Birsig Löchlimattweg 6, 4103 Bottmingen
ausbildung@ambirsig.ch • www.ambirsig.ch

AUFSTELLUNG ABSOLVENTEN

Gymnasium Oberwil – Matur 2021 (Total Bestanden: 160)

Anwendungen der Mathematik und Physik: Sebastian Abel, Florence Bur, Anna Durand-Hilfiker, Ingrid Eckardt, Valentin Hächler*, Ayaka Hara, Marvin Leimgruber, Francis Lewis, Simon Lieb*, Laura Möri, Sajithan Sankar*, Marc Schneider, Kimi Schwager, Ryusuke Shinoda, Janis Steffen, Laif-Kevin Wenger

Bildnerisches Gestalten: Laura Brino, Fleur de Ruiter, Luisa Finance, Florence Höchle, Sofia Joia, Maisie Kelly, Sarina Kessler, Henriette Loosli, Ann-Rosalie Macko, Giulian Meier, Maeve Ngoh, Elena Stoffel, Benjamin Streib, Leona Thüring, Elina Vlasák, Eliane Wegenstein

Biologie und Chemie: Selina Amsler, Tim Andermann*, Natalia Auer, Chris Barthmann, Seraina Battanta, Alain Bubendorf, Priya Chauhan, Alexandra Denzler, Diyar Duymaz, Melis Epting, Robin Hautle, Rico Janssen, Kennet Karrer, Garrit Keller, Rahel Kleiber, Sanjitha Koundinya*, Jonas Krüsi, Anna Kuratli, Ana Margarida Lagoa Reis, Simone Lalor, Sara Martin, Samira Mengiardi, Leon Nghiem, Megan Paola, Silas Peter, Shanghavi Rajendram, Kaya Reber, Henry Samuel Rotte, Anna Salud*, Fabia Saxer, Rena Schenke, Sylvie Schläpfer, Julian Schwengeler, Anne-Kathrin Sebesta, Fabian Stahlberg, Léa Stahlberg*, Liv Svensson*/**, Bernhard Thomann*, Nils von Arb, Sophie Wiesmann, Yanik Wolf

Italienisch: Cedric Bamert, Eva Brodmann, Lea Anais De Stefani, Jan Haselbach, Saphira Kalbitz, Federica Memma, Fiona Mundwiler, Aina Petitpierre, Noëlle Thüring

Latein: Sofia Heim, Alena Hürlimann, Sabrina Imhasly, Elena Renz, Cédric Rüfenacht, Noemi Schmid, Mirjam Schneider

Musik: Alea Ebnöther, Thibault Grundschober*, Ronan Hughes, Sophia Krause, Chiara Nesci, Sila Santucci, Keshia Waldmeier

Spanisch: Ana Sofia Aillaud Trasvina, Enya Beerstecher, Robert Doepgen, Sarah Geigy, Alessandra Gonzalez, Noemi Howald*, Alana Kaeslin, Lilian Keel, Lea Kummerer, Paula Kungler, Léanne Lossin, Natacha Lötscher, Vivian Mäenpää, Jan Meier, Silja Mighali, Noemi Mühlethaler, Fabienne Müller, Jasmin Scherr, Carla Schubert Santana, Ciara Andrea Setz, Shania Siracusa, Liza Thüring*, Fabien Vogt, Chanelle Wohlgenuth

Wirtschaft und Recht: Joël Aggeler, Alp Arican, Meret Attiger, Hanna Bachmann, Fabrice Bernet, Alberto Bianco, Eliseo Biondini, Céline Boos, Janick Brückner, Grit Brunner, Eric Büchler, Flynn Ermini, Patrick Fröhlicher, Lena Gribling, Olivier Hadorn, Vanessa Hartog, Sebastian Hauck, Noah Hayoz, Manuel Heinis, Chloé Herrmann, Leo Hertig, Olivia Jaggi, Jil Keller, Vanessa Kleiber, Cyrill Krummenacher, Dimitri Lama, Nicola Magro, Gabriele Martin, Marco Masoch, Ariane Roulet, Aléna Sauthier, Nadia Schnider, Emil Schoch, Noëline Smeraldy, Jan Studinger, Ardita Surdulli, Elena Walker, Raphael Weidkuhn, Yves Wenker, Simon Winkler

* Baselbieter Maturandenpreis

** Novartis-Preis für ausserordentliche schulische und ausserschulische Leistungen

° Sonstige Preise wie z.B. Ricola-Preis

FMS – Fachmaturität (Total Bestanden: 59)

Berufsfeld Pädagogik: Aggeler Flurina, Beshir Adem Yasmin, Bieler Mirjam, Brüschi Isabelle, Bütschi Salome, Chatton Ayla, Crotti Howald Andrin Till, Ertokus Beritan, Ferreira de Sousa Elisa, Greter Yasmine, Gröli Ayleen, Hägeli Céline, Husi Claire, Isik Yaren, Jann Seraina, Jörgen Yasmina, Keiser Jill, Rehn Lorin, Reinhardt Meret, Schmid Olin, Selmani Alma, Strahm Sara Joy, Strano Martina, Wernli Viviane

Berufsfeld Gesundheit: Alabor Janosch, Bollhalder Nisrin, Eicher Lina, Gschwind Mauro, Hofmann Maren, Kirchofer Daniel, Nyerges Petra, Pauli Leena, Sallauka Edona, Buser Pascal, Eckhardt Astrid, Enis Dilara-Sirin, Haering Alina, Lam Quang Tina, Lopes Joana, Schöpflin Zora, Tanriverdi Ararat, Zimmerli Lisa

Berufsfeld Soziales: Bumann Sophie, Burkholter Nadine, Bürgi Natalie, Corazzini Noemi, Hasler Stefan, Heinis Zoé, Malatesta Jan, Meyer Jessica, Schumann Finn, Snebl Ana, Thüring Salomé, Tobler Mathis, Zeller Aline

Berufsfeld Kunst: Gadiant Arni, Pucher Paula, Sidler Tamara, Windhövel Robert



Herzliche Gratulation

Wir gratulieren den Lernenden aus den Fachbereichen Küche und Pflege & Betreuung zum erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung und wünschen ihnen für die Zukunft alles Gute.



Köchin EFZ mit BM

Michèle Rüd

Assistent/in Gesundheit und Soziales (AGS) EBA

Larisa Antanaskovic, Karim Ben Sayed

Fachfrau / Fachmann Gesundheit (FAGE) EFZ

Ana Ribeiro Carvalho, Launora Gashi, Blaze Schuhmacher (nicht auf dem Bild)

Fachfrau Gesundheit (FAGE) EFZ Nachholbildung

Dragana Gavrilovic

Den Berufsbildnern sprechen wir ein grosses Dankeschön für ihren Einsatz aus.

DREILINDEN leben und wohnen im Alter, Langegasse 61, 4104 Oberwil
Tel. 061 406 96 96/ www.drei-linden.ch

DIES UND DAS

NATUR/UMWELT

Ausbreitung des einjährigen Berufkrauts

Das einjährige Berufkraut ist eine weiss blühende Krautpflanze, stammt ursprünglich aus Nordamerika und zählt in Europa und der Schweiz zu den invasiven gebietsfremden Arten. Sie kann sich an vielen Standorten äusserst stark vermehren und teilweise sogar annähernd Reinbestände bilden.

Wie die Bau- und Umweltschutzdirektion des Kantons Basel-Landschaft mitteilt, kann ihre Ausbreitung die einheimische Biodiversität beeinträchtigen und Schaden in der Landwirtschaft hervorrufen. Eine einzelne Pflanze kann bis zu 50'000 Flugsamen bilden, welche durch den Wind verbreitet werden. Haben sich die Pflanzen über einige Zeit an einem Standort etabliert, bildet sich im Boden ein riesiges Samendepot, welches über Jahre hinweg besteht und die Bekämpfung zu einer langwierigen und teuren Aufgabe macht.



Daher sind rasche Massnahmen wichtig: Ausreissen mit den Wurzeln ist die effektivste Bekämpfungsmethode. Mähen ist eine Notlösung und verschafft Abhilfe, wenn sich ein Bestand kurz vor dem Absamen befindet und der Aufwand zum Ausreissen zu gross ist. Wichtig: Die gemähten Pflanzen wachsen sehr schnell nach und bilden innerhalb von drei bis vier Wochen neue Blüten. Der Bestand muss deshalb alle drei bis vier Wochen nachgemäht werden. Samen, Blüten und Wurzeln unbedingt im Kehrriech, thermophiler Vergärung oder kontrollierter Boxenkompostierung entsorgen, von einer Garten- oder Feldrandkompostierung wird abgeraten.

Alle weiteren Informationen zum einjährigen Berufkraut finden Sie auf der kantonalen Neobiota-Webseite.

www.baselland.ch/politik-und-behorden/direktionen/bau-und-umweltschutzdirektion/umweltschutz-energie/neobiota2

ÖKUMENE



Ökumene Solothurnisches Leimental

Bättwil
Flüh
Hofstetten
Mariastein
Metzerlen
Rodersdorf
Witterswil

Eine ganz besondere Reise



Wie viel Selbstverständliches und Vertrautes sahen wir im Fluss der Zeit davonschwimmen und wie selbstverständlich und vertraut tauchen die biblischen Schriften mit uns in diesen Fluss ein. Sie nehmen uns mit auf diese ganz besondere Reise zu neuem Sinn und neuer Würde im Gottesdienst am Ökumenischen Sonntag, 18. Juli, 10 Uhr, mit Pfarrer Michael Brunner und Christoph Speiser.

Melden Sie sich für den Gottesdienst bitte unter E-Mail info@oekumenischekirche.ch oder per Telefon 061 731 38 86 an. Vielen Dank!

VEREINE

KIWANIS LEIMENTAL

«Children Day» im Tierpark Lange Erlen



pd/kü. Ende Juni fand in den Langen Erlen ein grosser Kiwanis-Sozial-Anlass zugunsten Kinder und Jugendlichen statt. Der Einladung zu diesem Sommeranlass folgten rund 100 Kinder aus Basel (und Region), davon 25 Kinder aus dem Bläsi-Schulhaus. Nach der Einkleidung in blendend weisse Kiwanis-T-Shirts und Einteilung der Kinder in sieben Gruppen folgte eine ausführliche Orientierung über das abwechslungsreiche Programm durch den Divisionsleiter Lieutenant Governor Thomas W. Lutz vom KC Leimental. In Kooperation mit dem KC Riehen sowie weiterer Clubs wurde unter dem Motto «Servicing

the Children of the World» ein unvergesslicher Tag für benachteiligte Kinder geschaffen.

Das Konzept sah sieben Posten vor, die mittels eines Rotationssystems anzulaufen waren. Da gab es Sackgumpen, eine Torwand, Büchsenwerfen, Eierlauf, Führung hinter die Kulissen, Bienen und ihr Imker sowie Tierpflege mit Ponyreiten. An jedem Posten mussten Aufgaben erfüllt werden, die als Wettbewerb bewertet wurden. Natürlich gab es auch ein kindergerechtes Spaghetti-Mittagessen. Rund 60 Kiwanerinnen und Kiwaner aus der Division 11, Region Basel, sorgten für einen reibungslosen Ablauf des Pro-

gramms. Die eingeladenen Kinder konnten unbeschwerte Stunden in einzigartiger Umgebung des Tierparks geniessen.

Gegen Abend gab es angesichts der Altersspanne von 6 bis 16 Jahren anstelle einer Rangverkündigung eine Verlosung von drei Gutscheinen zu 50.– Franken, worüber sich drei Kinder riesig erfreuten. Alle Teilnehmenden erhielten ein Geschenk in Form einer schönen Trinkflasche aus Aluminium und ein T-Shirt. Es herrschte eine ausgelassene Stimmung mit Spiel, Spass und Lachen und mit vielen leuchtenden Kinderaugen – das war ein toller Event für die glücklichen Kinder und Jugendlichen.

SPORT

RINGER-CLUB THERWIL

Bronzemedaille für Laetitia Muespach an den Schweizermeisterschaften



Am ersten Turnier nach mehr als eineinhalb Jahren lief es den beiden Ringergirls des Ringer-Club Therwil noch nicht wunschgemäss und es war ein Trainings- und Wettkampfrückstand erkennbar. Beide waren zudem in der Gewichtsklasse + 65 Kg eingeteilt.

An den Schweizermeisterschaften in der Bundeshauptstadt Bern lief es weder Laetitia Muespach noch Lea Kronenberger nach Wunsch. Den ersten Kampf verlor Laetitia unglücklich gegen Julia Lötscher nach Punkten, ehe sie den zweiten gewann und den dritten auf die Schultern verlor. Den vierten Kampf konnte sie dann wieder, gegen ihre Teamkollegin, Lea Kronenberger gewinnen und durfte sich am Ende die Bronzemedaille umhängen lassen.

Lea Kronenberger verlor auch den ersten Kampf und konnte den zweiten auf die Schultern gewinnen, ehe sie dann den dritten und vierten Kampf wieder auf die Schultern verlor. Am Ende belegte sie den vierten Platz.

Wir gratulieren den beiden Ringergirls zu ihren Leistungen und hoffen, dass jetzt wieder mehr Turniere stattfinden und die Ringer auch wieder Wettkampferfahrung sammeln können.

Stefan Dobler

www.rctherwil.ch

SCHWIMMCLUB BOTTMINGEN-OBERWIL – SOMMERSCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2021

Neun SBO-Athleten gingen an den Start

SBO Der Höhepunkt des Jahres, die Schweizermeisterschaft, fand vom 1. bis 4. Juli statt. Für den SBO waren neun starke Schwimmer und Schwimmerinnen am Start. Leider waren am ersten Tag fünf der Athleten krank und so startete die SM für den SBO nur mit vier gesunden SchwimmerInnen. Elias durfte sich über eine neue Bestzeit über 200 m Brust erfreuen, Len erzielte über 100 m Rücken eine neue Saisonbestzeit, wobei Lea und Noemi nicht ganz an ihre PBs herankamen.

Am zweiten Tag kamen noch drei Athleten dazu, jemand war leider die ganze SM durch krank. Auch Evren und Laurin durften sich über neue Bestzeiten erfreuen. Auch ohne Bestzeit hat Gabi sich einen Platz im B-Finale ergattern können und wurde Fünfte. Am zweiten Abend durften sich die Herren noch in der 4x100 m Freistil-Stafette beweisen. Am dritten Tag durfte Gabi im A-Finale über 50 m Brust und Lea im B-Finale über 200 m Rücken mitschwimmen. Somit wollen wir Gabi zur verdienten

Silbermedaille gratulieren. Am letzten Tag der Schweizermeisterschaft bewiesen sich Lea und Elias über 2000 m Lagen, Evren und Noemi über 100 m Delphin und Len, Evren und Elias über 50 m Freistil. Zum Abschluss des diesjährigen Höhepunktes durften die Damen sowie die Herren an der 4x100 m Lagen-Stafette teilnehmen.

Trotz der nicht optimalen Bedingungen wie Krankheit oder schlechtes Wetter gab der SBO alles und darf zufrieden sein.

Lea und Noemi



REKLAME

Notfall!
Pro Juventute Beratung + Hilfe 147 ist immer für dich da!

Kleines oder grosses Problem?
Telefon Nr. 147
SMS an 147
www.147.ch

BERATUNG + HILFE 147
PRO JUVEN TUTE

Spendenkonto 80-3100-6
projuventute.ch

REKLAME

EZB Entsorgungszentrum
061 755 50 30 • ezbag.ch

Jeden Samstag für Sie von
08:30 – 12:00 Uhr geöffnet!
Mo – Fr 07:00 – 12:00 / 13:00 – 17:00 Uhr

Andlauring 30, 4147 Aesch

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Hinteres Leimental

(Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Witterswil, Mariastein, Rodersdorf Metzerlen, Burg i.L.)

Bei Notfällen ausserhalb der regulären Sprechstundenzeiten melden Sie sich bitte zuerst bei Ihrem Hausarzt. Sollte dieser nicht erreichbar sein, erfahren Sie über die **Medizinische Notrufzentrale** unter der Telefonnummer **061 261 15 15**, wer aktuell für den Notfalldienst zuständig ist. In lebensbedrohlichen Situationen alarmieren Sie direkt die **Sanität** unter der Telefonnummer **144**.



ÖKUMENE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



Veranstaltungen
und Gottesdienste

«Füreinander da sein» –
Wegbegleitung Leimental

Das Leben stellt manchmal unverhofft Hürden in den Weg. Menschen geraten in schwierige Situationen, sind überfordert und die Herausforderungen des Alltags wachsen plötzlich über den Kopf. 25 geschulte freiwillige Wegbegleitende sind auch nach Corona wieder da.

Sie verschenken ihre Zeit an Menschen in unseren Dörfern, bieten Unterstützung an und haben ein offenes Ohr für Sorgen und Nöte. Zusammen mit der bereits bewährten Crew haben sich inzwischen sieben der acht neuen Begleitenden aus dem Einführungskurs vom Herbst 2020 auf den Weg gemacht.

Sie entlasten Angehörige von kranken Menschen, sind da für Gespräche, begleiten zu Spaziergängen und bei Einkäufen, helfen mit unserer Kultur und Sprache vertraut zu werden, Briefe zu verstehen und zu schreiben, Formulare auszufüllen und vieles mehr. Sie unterstützen nachbarschaftlich vor Ort in den unterschiedlichsten Lebensbereichen und sind «füreinander da». 21 Personen und Familien aus Oberwil, Therwil, Ettingen und Biel-Benken nehmen derzeit unser kostenloses Angebot in Anspruch. Seit der Corona-Pandemie melden sich vermehrt auch jüngere Menschen und bitten um Unterstützung. So ist es beispielsweise gerade für Neuzugezogene mit wenig Sprachkenntnissen schwierig, im Dorf Anschluss oder auch eine passende Arbeitsstelle zu finden.

Trotz der grosszügigen Unterstützung durch die politischen Gemeinden und der Kirchgemeinden, sind wir nach wie vor auf Spenden angewiesen. Wenn Sie konkret und vor Ort etwas Gutes tun möchten, freuen wir uns über Ihre Spende auf unser Konto. Allen Spendenden sagen wir von Herzen Dankeschön. Auch als Wegbegleiterin und Wegbegleiter sind Sie herzlich willkommen. Zögern Sie nicht und wenden Sie sich bei Interesse an einer neuen Herausforderung an die Kontaktstellenleiterin, Gabriela Bröcker, Telefon 061 723 96 90 oder E-Mail: wegbegleitung@ref-kirche-ote.ch. Infos: www.wegbegleitung-leimental.ch

Für die Begleitkommission
Denise Fankhauser

REKLAME

Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@
sorgentelefon.ch

SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5

ÖKUMENE
BINNINGEN–BOTTMINGEN



Veranstaltungen
und Gottesdienste

EINLADUNG

**Ökumenischer
Familiengottesdienst zum
Schuljahresanfang**

Der Schulanfang ist verbunden mit viel Neuem, Schönerm und Aufregung!

Jesus sagt uns: «Es ist gut, dass du da bist, ich begleite dich!» Er zeigt uns, was wir Gutes mit unseren Händen machen können.



Mit deinen Händen kannst du vieles tun! Klatschen, zeichnen, basteln, spüren und noch mehr! Diese schöne Geschichte erzählen wir dir am **Sonntag, 22. August, 9.30 Uhr**, ev.-ref. Kirche Bottmingen, Buchenstrasse 7.

Das Team der ökumenischen Religionslehrpersonen freuen sich, dich und deine Familie kennenzulernen!

- Ev.-ref. Kirche Binningen-Bottmingen, Primo Cirrincione, Tel. 079 649 46 56
- Röm.-kath. Pfarrei Heilig Kreuz, Patricia Helfenberger, Tel. 078 258 40 00

RÜCKBLICK

**Ökumenische Senioren-
ferien Binningen-
Bottmingen, 21. bis 28. Juni**

Nach dieser sehr langen, zum Teil mühsamen Zeit mit Corona, sind wir alle froh, wieder viele bekannte Gesichter zu sehen, wenn auch zum Teil hinter der Maske. Ein Bus der Firma Hardegger bringt uns ins sympathische Seminarhotel Ländli in Oberägeri, wo wir eine wunderschöne, erlebnisreiche Ferienwoche verbringen.



Grillabend auf der Hotelterrasse.

Tabitha Urech, Ingrid Schell, Verena Kradolfer, Rolf Grollimund, Tom Myhre, Fritz Ehrensberger sorgen für unser leibliches und geistiges Wohl. Abwechslungsreich und sehr interessant verläuft die Woche mit Andachten und Musik. Mit Ausflügen auf und um den Ägerisee, auf dem Zugersee, sowie Fahrt mit der Zahnradbahn auf die Rigi und vieles mehr. Es hat für jeden etwas in dieser wunderschönen Landschaft. Mit vielen schönen und interessanten Erinnerungen kehren wir zurück und sind dankbar, dass es wieder fast normal weitergeht. Nochmals Dank an das Team, wir freuen uns aufs nächste Jahr.

Marlyse Schlaflang



Auf der Rigi über dem Nebelmeer.

**EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE**

BINNINGEN–BOTTMINGEN



EINLADUNG

**Herzliche Einladung
zum Gottesdienst**

Es gibt immer einen Grund zum Feiern! So feiern wir am nächsten Sonntag um 9.30 Uhr in der Reformierten Kirche Bottmingen Gottesdienst. Gestaltet wird der Gottesdienst von Pfarrerin Steph Zwicky Vincente, musikalisch begleitet von Dmitry Smirnov, Violine, und Thomas Leininger am Klavier. Die Kollekte geht zugunsten des Robispielplatzes in Binningen. Seien Sie herzlich willkommen und feiern Sie mit uns! *Renate Bühler, InfoKomm*

**SOMMERKONZERTE
ST. MARGARETHEN**

**Sopran und Violoncello
im Dialog**

Sonntag, 25. Juli, 17 Uhr

Julia Kirchner (Sopran), Bernadette Köbele (Violoncello) und Thomas Leininger (Cembalo) spielen Szenen aus den Opern von Händel und Hasse. Eintritt frei, Kollekte. St. Margarethenkirche, 4102 Binningen

**EVANGELISCH-REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDE**

OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN



**KIRCHGEMEINDE-
VERSAMMLUNG**

**Beschlüsse der Kirch-
gemeindeversammlung**

vom 23. Juni 2021, Kirche Oberwil

1. Die Stimmenzähler gelten einstimmig als gewählt.
2. Die Traktandenliste wird ohne Einwände einstimmig genehmigt.
3. Das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 24. November 2020 wird ohne Einwände einstimmig genehmigt.
4. Budget 2021: Nachtragskredit Orgelrevision Oberwil. Der Nachtragskredit in der Höhe von Fr. 30'000.– zu Lasten des Budget 2021 wurde genehmigt.
5. Die Kirchgemeindeversammlung genehmigt die Rechnung 2020.
6. **Ersatzwahl Kirchgemeindegassiererin:** die Kirchgemeindeversammlung wählt einstimmig Corinne Brodbeck als Kirchgemeindegassiererin. **Ersatzwahl Revisor*in:** die Kirchgemeindeversammlung wählt einstimmig Thomas Brodbeck als Revisor.

Publiziert im BiBo und auf der Homepage der Kirchgemeinde. Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen

Für das Protokoll
Aline Marro, Verwalterin

REKLAME

Ihre Stütze in
schwierigen Zeiten ...

**BESTATTUNGEN
KOPP & CO**

TEL. 061 425 66 00
www.kopp-bestattungen.ch

KIRCHENZETTEL

BINNINGEN–BOTTMINGEN

www.kgbb.ch

Amtswoche vom 18. bis 24. Juli:
Pfarrerin Andrea Lassak, Tel. 061 421 58 80

Sonntag, 18. Juli

9.30 Kirche Bottmingen, Gottesdienst; Pfarrerin Stéph Zwicky Vicente, Thomas Leininger, Dmitry Smirnov (Violine)

17.00 St. Margarethenkirche, Sommerkonzert: Auf dem Wasser zu singen; Thomas Leininger, Marie Köberlein (Sopran), Enno Kastens (Hammerflügel); Marie Köberlein (Sopran), Enno Kastens (Hammerflügel), Romantische Lieder von Schubert, Schumann, Mendelssohn-Bartholdy

Dienstag, 20. Juli

12.00 Mittagstisch für Jung und Alt – im Saal der Alterswohnungen Schlossacker, Streitgasse 8; Di + Fr, 12 Uhr. Anmeldung bis Vortag um 10 Uhr an E. Pfister, Tel. 061 421 32 25

15.00 APH Langmatten, Gedenkfeier für Verstorbene der Pandemie; Pfarrer Tom Myhre, Seelsorgerin Ingrid Schell

Freitag, 23. Juli

18.00 Kirche Bottmingen, Abschlussgottesdienst Lego-Tageslager; Sozialdiakonin Nicole Malli, Marc Lendenmann, Andrea Lassak, Tobii Schmitt

**Öffnungszeiten der Verwaltung,
Schafmattweg 60, Binningen**

Während der Schulferien, 3. Juli–14. August ist die Verwaltung jeweils von Montag–Donnerstag von 10–12 Uhr geöffnet und erreichbar. Tel. 061 425 70 50, E-Mail: jasm.in.aeby@kgbb.ch. Sie können nach dem Signalton Ihren Namen und Ihre Telefonnummer angeben, wir rufen Sie während unserer Bürozeiten zurück. Freitags bleibt die Verwaltung während der Sommerferien geschlossen.

Kirchenpflege Präsident:
Urs Tester, Schafmattweg 60, 4102 Binningen

Pfarrpersonen:
Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28
Gudrun Sidonie Otto, Telefon 061 421 00 53
Andrea Lassak, Telefon 061 421 58 80
Stéph Zwicky, Telefon 061 421 12 60

Sozialdiakonin:
Tabitha Urech, Tel. 079 137 65 17
Nicole Malli, Sozialdiakonin, Tel. 079 822 17 74

Jugendarbeit:
Tobias Schmitt Sozialdiakon i.A.,
Tel. 079 929 83 10

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL–THERWIL–ETTINGEN**

www.ref-kirche-ote.ch
E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Öffnungszeiten Verwaltung/Sekretariat
Während der 6 Wochen Sommerferien gelten für das Sekretariat folgende Öffnungszeiten:
Jeweils am **Montag, Mittwoch und Freitag** wird das Sekretariat von **9 bis 12 Uhr** besetzt sein. Jeweils am **Dienstag und Donnerstag** sind wir von **9 bis 12 Uhr** telefonisch erreichbar. Täglich besetzt ist das Sekretariat wieder ab Montag, 16. August. Das Sekretariatsteam wünscht Ihnen schöne, erholsame Sommerferien.
Aline Marro, Leiterin Sekretariat

Sonntag, 18. Juli

10.30 Kirche Oberwil
Gottesdienst, Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: *Deutschkurs für Frauen*

Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen
Die wöchentlichen Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen finden während der Schulferien nicht statt.

Donnerstag, 15. Juli

Männer Bibelzorg:
9.30–12 Uhr, Guggel Therwil

Öffnungszeiten Pfarreisekretariate

Bitte beachten Sie, dass die diversen Sekretariate während der Sommerferien nur eingeschränkt geöffnet, resp. geschlossen sind.

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
BINNINGEN–BOTTMINGEN



Röm.-kath. Pfarrei
Heilig Kreuz
Margarethenstrasse 32
4102 Binningen

VERANSTALTUNGEN

**«Von der Salzach bis
zur Elbe»**

Beim letzten Konzert des «Binner Orgelsommers» am **Mittwoch, 21. Juli**, ist mit Wolfgang Zerger ein international bekannter Solist zu Gast. Der Dozent für Orgelspiel in Hamburg und Basel folgt in seinem Programm mit Musik aus Salzach und der Elbe. Es erklingen auf der Hauser-Orgel der kath. Kirche Binningen Orgelwerke von Georg Muffat, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Matthias Weckmann und Johannes Brahms,

Angebote für Fremdsprachige, Asylbewerbernde und Geflüchtete aus den Gemeinden Oberwil-Therwil-Ettingen

Die wöchentlichen Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen finden während der Schulferien nicht statt.

**REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
BIEL-BENKEN**

Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken • www.ref-bb.ch

Pfarramt
Pfarrer Nico Rubeli
Telefon 061 723 81 41, nico.rubeli@ref-bb.ch

Sekretariat
Claudia Meyer (Di und Do 9–12 Uhr)
Telefon 061 723 81 40, sekretariat@ref-bb.ch

Begegnungszentrum
Elisabeth Hirsig, Telefon 077 463 58 01

Amtswochen
Für Notfälle und Todesfälle
Pfarrer Jost Keller, Telefon 078 619 01 49

Ökumenisches Morgengebet
jeden Montag, 8.15 Uhr, in der Dorfkirche Biel-Benken

Sonntag, 18. Juli
10.00 Dorfkirche, Gottesdienst
Pfarrer Kilian Karrer

**EVANG.-REF. KIRCHGEMEINDE
SOLOTHURNISCHES LEIMENTAL**

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Sekretariat, Telefon 061 731 38 86
(Di und Do 8.30–11.30 Uhr, Mi 13.30–16.30 Uhr)
www.kgleimental.ch

Sonntag, 18. Juli
10.00 Ökumenischer Sonntag/Tour de Leimental macht Halt in Flüh: Gottesdienst «Eine ganz besondere Reise», Pfarrer Michael Brunner und Christoph Speiser

CHRISTKATHOLISCHE KIRCHE

Kirchgemeinde Birsigtal,
Schönenbuchstrasse 8, 4123 Allschwil
E-Mail: birsigtal@christkatholisch.ch
<https://christkatholisch.ch/birsigtal>

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer,
Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Barbara Blättler und
Jermaine Sprosse, Telefon 061 481 22 22

Samstag, 17. Juli
10.15 christkatholischer Gottesdienst im
Alterszentrum am Bachgraben Allschwil

Sonntag, 18. Juli
10.00 Eucharistiefeier in der Alten Dorfkirche Allschwil

**FREIE EVANGELISCHE
GEMEINDE LEIMENTAL**

Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil
(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)
www.feg-leimental.ch

Pfarrer: Raffael Käser, Bahnweg 16, 4107 Ettingen
Telefon 076 723 66 62
E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Sonntag, 18. Juli
10.00 Gottesdienst

Unsere Gottesdienste können vor Ort in unseren Gemeinderäumen besucht werden. Für eine Teilnahme ist keine Anmeldung mehr notwendig. Einen Livestream gibt es nicht mehr. Weitere Infos dazu finden Sie auf unserer Webseite. Das Monatsprogramm (TIP) und weitere Information zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.



sowie mit Johann Sebastian Bachs Triosonate G-Dur ein Glanzstück barocker Musizierfreude.

Herzliche Einladung an alle Freundinnen und Freunde der Orgelmusik – oder solche, die es werden wollen! Beginn: 19.30 Uhr, Eintrittspreise: jeweils Fr. 25.–, ermässigt Fr. 15.–, Kartenvorverkauf: Kulturhaus Bider & Tanner Basel, Tel. 061 206 99 96.

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
ETTINGEN

BERICHT

Adventure Days Minis und Sternsinger*innen RKK Ettingen



Unsere ersten Adventure Days haben vom 3. bis zum 9. Juli 2021 stattgefunden. Der nachfolgende Bericht gibt einen kleinen Überblick über diese fantastische Woche.

Am ersten Tag begaben wir uns in den Schweizer Jura. 16 Kinder und drei Leiter versuchten sich in Porrentruy beim Ausgraben von Versteinerungen. Danach führte uns Amadou, unser Tanzlehrer, in der freien Natur in die Geheimnisse des afrikanischen Tanzes ein. Er machte das so gut, dass auch alle «Nichttänzer» voll mitzogen!

Am Sonntag machte uns Petrus einen Strich durch das geplante Programm. Statt einer Wanderung von der Challhöhe zum Blattenpass war das Pfarreiheim gefragt. Ein Spieltag, biblische Geschichten

und ein Film entschädigten uns für die entgangene Wanderung. Zum Abschluss des Tages durften wir noch ein wunderbares, im Freien extra für uns gekochtes Risotto geniessen.

Am Montag reisten wir in die Vergangenheit. Nach der Wanderung von Lampenberg Station zum Schloss Wildenstein erhielten wir anlässlich einer interessanten Führung einen tollen Einblick in vergangene Zeiten, als noch Ritter und Burgfräuleins das Sagen hatten.

Mit Zentangle und Fimo stand am Dienstag ein Tag auf dem Programm, der sehr viel Konzentration erforderte. Aber unsere beiden Kursleiterinnen haben das mit den Kindern prima gemanagt. Es entstanden wahre Kunstwerke.

Am fünften Tag besuchten wir unsere Kerzenlieferanten, die Fa. Lienert in Einsiedeln. Nach einem informativen Rundgang durch die Produktionshallen durfte jedes Kind selbst noch eine Kerze veredeln. Auf das Mittagessen aus dem Rucksack folgte ein gemeinsamer Besuch der imposanten Klosterkirche.

Mit dem Lamatrekking auf der Oberen Klus stand am Donnerstag das nächste Highlight an. Nach einem Rundgang durch den Bauernhof durften die Minis die Lamas striegeln, ausführen und mit ihnen einen Hindernisparcours absolvieren. Am Ende waren nicht nur die Tiere geschafft...

Der letzte Tag stand im Zeichen der Natur. Pfr. Roger Schmidlin führte uns zuerst in die Geheimnisse des Winzerns ein und zeigte uns danach seinen Rebberg. Nach dem Mittagessen in einem Restaurant konnte jedes Kind am Nachmittag über einen Liter Apfelmilch selbst herstellen. Dabei zeigte sich, wer «Müsi» hat.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die mich bei der Durchführung dieser Adventure Days unterstützt haben. Ohne Euch hätten wir den Kindern nie so viel Freude bereiten können!

Niggi Kümmerli



RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
THERWIL/BIEL-BENKEN



VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTE

Firmkurs –
ab aufs Wasser



Foto: Philippe Moosbrugger

Ganz gemäss dem Firm-Motto «Meer-Seein» haben wir uns zu Beginn des neuen Firmkurses auf die Birs gewagt. Die Firmlinge haben in 2er-Gruppen ihr Floss selbst gebaut und sind darauf die Birs hinuntergefahren. Dabei war manche Wasserschwelle zu überstehen. Alle Beteiligten sind kurz vor dem Birsköppli heil wieder an Land gegangen, die Flosse haben alle gehalten und das Spritzwasser war bei den heissen Temperaturen sehr willkommen. Wir freuen uns auf die bevorstehenden gemeinsamen Anlässe und sind nun also mit allen Wassern gewaschen...

Walli Schaad und
Philippe Moosbrugger

Sommerlager JW/BR

Am Samstag, 3. Juli, sind Jungwacht und Blauring in die Sommerlager gestartet. Dieses Jahr führt die Reise beide Vereine ins Bündnerland. In der Kirche sind in den zwei Lagerwochen die Bilder der begeisterten Kinder zu sehen. Wir wünschen allen eine tolle und unfallfreie Lagerzeit.

Jutta Achhammer

Informationse Elternabend
Erstkommunion 2022

Wenn Ihr Kind nach den Sommerferien in eine 3. Klasse der Primarschule Therwil oder Biel-Benken kommt und in der Schule als römisch-katholisch gemeldet ist, erhalten Sie demnächst eine Einladung zum Informationse Elternabend für die Erstkommunion 2022.

Dieser findet am **Dienstag, 24. August, 19.30 Uhr**, im grossen Saal des Pfarreiheims in Therwil statt. Eltern, deren Kind in eine 3. Primarklasse einer anderen Schule kommen wird, aber gerne Erstkommunion machen möchte, melden sich bitte selbst bei uns im Pfarreisekretariat.

Silvia Sahli und Elke Kreiselmeyer

Herzlich Willkommen
Esther Rosenthaler



Wir freuen uns sehr, auf Beginn des neuen Schuljahres Esther Rosenthaler in unserem «Reli-Team» begrüßen zu können. Esther Rosenthaler absolviert die Ausbildung Oekmodula zur Katechetin/Religionslehrerin. Sie beginnt mit einem Pensum von 4 Lektionen an der Primarschule in Therwil. Wir wünschen Esther Rosenthaler jetzt schon einen guten Start und viele schöne Erlebnisse mit den Kindern in der Schule.

Jutta Achhammer

REKLAME

Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.
berghilfe.ch

«Meine Kinder werden nicht mehr Fischer sein.»
Ihre Spende hilft Menschen aus Not und Armut.
Das Richtige tun
www.caritas.ch
CARITAS

reinhardt

Die Kunst ist eine Künstlerin – Basler Künstlerinnen der Gegenwart
Maria Becker

30 JAHRE
SGBK
SEKTION
BASEL

Maria Becker
Die Kunst ist eine Künstlerin
Basler Künstlerinnen der Gegenwart
168 Seiten, Hardcover
ISBN 978-3-7245-2496-0
CHF 48.00

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch

RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE
OBERWIL



Röm.-kath. Pfarramt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

VERANSTALTUNGEN UND
GOTTESDIENSTE

Herzlichen Dank!

Wir bedanken uns sehr herzlich bei den vielen Helferinnen und Helfern, die während der ausserordentlichen Zeit mitgeholfen haben, bei den Gottesdiensten die Vorgaben des BAG einzuhalten.

Öffnungszeiten Sekretariat

Das Sekretariat ist vom 19. Juli bis 6. August ferienhalber nicht besetzt. Es besteht ein Telefondienst 061 401 34 12. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Kenntnisnahme.

Sommerlager des Blauring Oberwil – 1. Lagerwoche

Am Montagmorgen war es so weit. Das Sommerlager des Blauring Oberwils unter dem Motto «Netlaweg Rutan – Ein Chaos in meinem System» hat gestartet. Gemeinsam mit 37 Mädchen, 12 Leiterinnen und einem Küchenteam ging der Blauring Oberwil los, um zwei unvergessliche Wochen im Kanton Glarus zu verbringen. Denn die Mädchen wurden vom grossen Häuptling aller Elemente, Rutan, höchstpersönlich zur «Show der Elemente» eingeladen. Natürlich nahmen wir diese Einladung an und sind nun

seit Montag hier in Netlaweg, dem Reich der Elemente. Die Bekanntschaften mit Rutan, den vier Lords der Elemente sowie Red, der Tochter Rutans haben wir bereits gemacht. Jedoch kommt es immer mal wieder zu eigenartigen Naturkatastrophen hier in Netlaweg, denn es herrscht dauernd Chaos. Was es damit wohl auf sich hat und ob die Blauring-Mädchen dabei helfen können, das Chaos in diesem System zu beheben? Wir werden es sehen.

Blauring, Peace und Blüemli Oberwil

KATHOLISCHER FRAUEN-
VEREIN OBERWIL

Sommerausflug
«Auf den Spuren von Heil-
und Bibelpflanzen»

Am **Mittwoch, 25. August**, führt uns unser Sommerausflug in die schöne Ostschweiz nach Roggwil zur Heilkräuter Firma Dr. A. Vogel, mit einer Kaffeepause in Pfyn bei Bürgi Spezialitäten, die bekannt sind für Pralinés und Schokolade, die in der eigenen Manufaktur hergestellt werden. Kosten: Mitglieder Fr. 80.–, Nichtmitglieder Fr. 90.– (Busfahrt, Kaffee und Gipfeli, Mittagessen und Trinkgeld).

Anmeldung: Bis Montag, 9. August, Heidi Wagner, Tel. 079 328 44 43 oder 061 721 78 59. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt (max. 30 Personen). Maskenpflicht im Bus und in der Firma A. Vogel. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Katholischer Frauenverein Oberwil

Irischer Reisesegen

In der Sommerferienzeit unternehmen viele Menschen aus unserer Pfarrei eine Reise oder gehen in ein Sommerlager. Das Reisen wurde seit jeher mit dem eigenen Lebensweg verglichen.

Unser Leben ist wie ein Reise heim zu unserem Ursprung, einem barmherzigen Vater im Himmel. Daher haben sich die Menschen schon immer unter den besonderen Schutz und Segen Gottes gestellt, bevor sie eine Reise unternommen haben. Dies ganz im Bewusstsein, dass wir auf all unseren Wegen den Beistand Gottes brauchen.

Bekannt geworden sind dabei vor allem die sogenannten «Irischen Reisesegen», die viele Menschen auch über die Konfessions- und sogar Religionsgrenzen hinweg ansprechen. Sie geben uns mit den Leitbildern aus der Natur die Gewissheit, letztlich auf all unseren Lebens- und Reisewegen in den Händen eines uns liebenden Gottes zu sein.

Mögen sich die Wege vor deinen Füssen ebnen

Mögen sich die Wege vor deinen Füssen ebnen,
mögest du den Wind im Rücken haben.
Und bis wir uns wiedersehn,
möge Gott seine schützende Hand über dir halten.

Möge warm die Sonne dir dein Gesicht bescheinen,
möge sie dir Glanz und Wärme geben.
Und bis wir uns wiedersehn,
möge Gott seine schützende Hand über dir halten.

Möge sanfter Regen dir deine Felder tränken,
möge mildes Wetter dich begleiten.
Und bis wir uns wiedersehn,
möge Gott seine schützende Hand über dir halten.

Mögen Gottes Engel dich überall behüten,
mögen sie dich auf den Händen tragen.
Und bis wir uns wiedersehn,
möge Gott seine schützende Hand über dir halten.



REKLAME

Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 12.7. bis Samstag, 17.7.21

<p>COCA-COLA 6 x 1,5 l</p> <p>-32% 9.90 statt 14.70</p>	<p>TOBLERONE SCHOKOLADE div. Sorten, z.B. Milch, 3 x 100 g</p> <p>-20% 6.30 statt 7.95</p>	<p>KELLOGG'S CEREALIEN div. Sorten, z.B. Frosties, 2 x 330 g</p> <p>-27% 5.40 statt 7.40</p>	<p>NEKTARINEN GELB Italien/Spanien, per kg</p> <p>-31% 3.40 statt 4.95</p>
<p>POM-BÄR Original, 2 x 100 g</p> <p>-28% 3.70 statt 5.20</p>	<p>MÖVENPICK KAFFEE div. Sorten, z.B. Bohnen, 2 x 500 g</p> <p>-21% 14.80 statt 18.80</p>	<p>FELDSCHLÖSSCHEN ORIGINAL 10 x 33 cl</p> <p>-21% 10.90 statt 13.90</p>	<p>RAMATI-CHERRYTOMATEN Schweiz, Schale, 500 g</p> <p>-35% 4.50 statt 6.95</p>
<p>STELLA D'ORO Negroamaro Barrique IGT, Italien, 75 cl, 2019 (Jahrgangsänderung vorbehalten)</p> <p>-20% 15.90 statt 19.90</p>	<p>SHEBA div. Sorten, z.B. Fresh & Fine Geflügel, 3 x 6 x 50 g</p> <p>-33% 8.40 statt 12.60</p>	<p>TEMPO WC-PAPIER div. Sorten, z.B. Premium weiss, 4-lagig, 24 Rollen</p> <p>-40% 13.60 statt 22.70</p>	<p>AGRI NATURA EIER FREILAND Schweiz, 53 g+, 10 Stück</p> <p>-30% 4.90 statt 7.-</p>
<p>FINISH div. Sorten, z.B. Quantum Ultimate, Tabs, 54 WG</p> <p>-45% 19.90 statt 36.65</p>	<p>AGRI NATURA SALAMI MILANO geschnitten, 65 g</p> <p>-26% 3.15 statt 4.30</p>	<p>EMMENTALER MILD AOP PORTION 250 g</p> <p>-20% 3.60 statt 4.50</p>	<p>FRISCO EXTRÊME CORNETS div. Sorten, z.B. Erdbeer/Vanille, Ger-Pack</p> <p>-20% 9.50 statt 11.90</p>

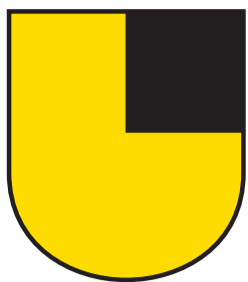
Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

VOLG KAFFEEKASPELN div. Sorten, z.B. Lungo Crema, 10 Kapseln	3.10 statt 3.75	VOLG POLENTA div. Sorten, z.B. fein, 750 g	1.50 statt 1.95	RANIERI OLIVENÖL EXTRA VERGINE 5 dl	7.90 statt 9.30	MAISKÖRNER 6 x 285 g	5.30 statt 6.30
VOLG GEMÜSEKONSERVEN div. Sorten, z.B. Erbsen/Karotten fein, 2 x 260 g	3.10 statt 3.70	VOLG ICE TEA LEMON 6 x 1,5 l	5.70 statt 9.-	TEMPO FEUCHTTÜCHER sanft & pflegend, 3 x 42 Tücher	6.95 statt 10.65	VOLG REINIGUNGSMITTEL div. Sorten, z.B. Handabwaschmittel Citron, 2 x 750 ml	4.20 statt 5.40

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

Volg
frisch und fründlich



GEMEINDEVERWALTUNG

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
www.therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 8.30–12/14–18 Uhr
Di, Fr 8.30–12 Uhr
Mi, Do 8.30–12/14–17 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENT

Stefan Gschwind
Während der Sommerferien vom 3. Juli bis zum 15. August 2021 findet keine Sprechstunde mit Gemeindepräsident Stefan Gschwind statt. Die nächste reguläre Sprechstunde ist am Dienstag, 17. August 2021 von 16.30 bis 17.30 Uhr geplant. Bitte melden Sie sich vorher telefonisch an. Tel. 061 725 22 23.

BÜRGERGEMEINDE

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: info@bgtherwil.ch
Homepage: www.bgtherwil.ch

Öffnungszeiten

Di–Fr jeweils 9–12 Uhr

WERKHOF

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do 11.30–12 Uhr
Fr 11–12/13–16 Uhr

GEMEINDEPOLIZEI

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten

Mo 16–18 Uhr
Mi 8–10 Uhr
Fr 10–12 Uhr

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 0800 727 447

WASSERVERSORGUNG/
BRUNNMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch

ABFUHR-TERMINE

Montag, 19. Juli
Biogener Abfall
Therwil Ost und West



Die Abfuhrdaten für «Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar» werden nur noch bei Ausnahmen publiziert.

Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

GEMEINDEINFORMATIONEN

«DÄRWILER PRIIS»

Bundesfeier 2021 und Verleihung «Därwiler Priis»

Geschätzte Therwilerinnen und Therwiler. Nach einem Jahr Pause kann die Bundesfeier dieses Jahr wieder stattfinden. Darüber freuen wir uns sehr. Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Einlass ohne Covid-Zertifikat (Kontaktdaten werden aufgenommen)
- Maximal 500 Personen auf dem Festgelände
- Maskenpflicht (ausser am Platz)
- Kein Salatbuffet
- Grills stehen bereit
- Anstelle des Kuchenbuffets werden abgepackte Süßigkeiten angeboten
- Der Anlass findet bei jeder Witterung draussen statt (keine Schlechtwettervariante)

Bitte beachten Sie auch die künftigen Veröffentlichungen im BiBo und auf der Webseite, um sicherzugehen, dass kurzfristige Änderungen Sie auch sicher erreichen.

Nachstehend teilen wir Ihnen das Programm mit. Dieses Jahr wird der «Därwiler Priis» im Rahmen der Bundesfeier verliehen. Wir hoffen, Sie am 31. Juli bei guter Laune begrüßen zu dürfen.

Programm

- 18.00 Uhr Glockengeläut der Kirche St. Stephan
- Auftakt mit dem Orchester «The Moody Tunes»
 - Festwirtschaft mit Grillstellen
- 19.30 Uhr Platzkonzert der Musikgesellschaft Concordia
- 20.00 Uhr Festansprache durch Kathrin Schweizer, Vizepräsidentin des Regierungsrats BL
- anschliessend singen wir gemeinsam die Landeshymne
- 20.30 Uhr Unterhaltung mit dem Orchester «The Moody Tunes»
- 21.00 Uhr Verleihung des «Därwiler Priis»
- 21.30 Uhr Anschliessend Lampionausgabe und Lampionzug
- 22.00 Uhr Unterhaltung mit dem Orchester «The Moody Tunes»
- 24.00 Uhr Ende der Veranstaltung

BAUGESUCHE

NR. 1435/2021

Parzelle: Nr. 1659
Projekt: Kleinkläranlage, Eichhof, 4106 Therwil
Gesuchsteller/in: Schildknecht Roman, Eichhof 26, 4106 Therwil
Projektverfasser/in: Creabeton Baustoff AG, Frey Pascal, Bohler 5, 6221 Rickenbach LU
Auflage bis: 26. Juli 2021

NR. 1452/2021

Parzelle: Nr. 1200
Projekt: Sitzplatzüberdachung, Kilbertweg 17, 4106 Therwil
Gesuchsteller/in: Monnier Sandra und Laurent, Kilbertweg 17, 4106 Therwil
Projektverfasser/in: Bucher Bernhard Architekturbüro, Grutweg 5, 4132 Muttenz
Auflage bis: 26. Juli 2021

NR. 0126/2021

Parzelle: Nr. 1746
Projekt: Instandstellung Belagfläche Vorplatz / Zaun, Neuaufgabe: geändertes Projekt, Spreuematt, 4106 Therwil
Gesuchsteller/in: Künzi Rolf, Spreuematt 1, 4106 Therwil
Projektverfasser/in: Ingenieurbüro Märki AG, Gschwind Daniel, Bahnhofstrasse 21, 4106 Therwil
Auflage bis: 26. Juli 2021

Innerhalb der Auflagefrist können die Pläne bei der Gemeindeverwaltung (Bau-Raumplanung-Infrastruktur) während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Baselland, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Baugesuchspläne, bei denen eine entsprechende Einverständniserklärung vorliegt, können unter folgendem Link <https://bgaufgabe.bl.ch/2775> oder QR-Code auch online eingesehen werden.



VEREINE

FEUERWEHR THERWIL

Sonntagsapéro



Wir freuen uns, am **Sonntag, 18. Juli** um **10 Uhr** alle Mitglieder des Feuerwehrvereins Therwil zum Sonntagsapéro beim Sprützhüsli einzuladen. Es ist keine Anmeldung erforderlich.
Der Vorstand

SVKT-FRAUENSPO
THERWIL

Kinderturnen

Für nach den Sommerferien
Neues Semester 2021/22

Wer hat Lust, mit uns zu rennen, klettern und hüpfen?

Dich im Geräteparcours bei verschiedenen Schwierigkeitsgraden zu verbessern oder zu zeigen, was du schon kannst? Sowie lustige Ballspiele zu spielen?

Dann bist du genau richtig bei uns.

1. und 2. Kindergartenjahr
Donnerstag, 16.30–17.30 Uhr

1. und 2. Primarschuljahr
Dienstag, 16.30–17.30 Uhr

Turnhalle Mühleboden
Kosten: Fr. 80.– im Semester

Auskunft und Anmeldung:
Angela Furrer,
af.furrer@f@gmail.com

TURNVETERANEN THERWIL

Einladung zur Ganztageswanderung

- **Mittwoch, 21. Juli**
- U-Abo ist gültig oder Tageskarte lösen
- **Besammlug:** Bahnhöfli Therwil: 7.15 Uhr
- **Abfahrt mit Tram bis Bhf:** SBB: 7.20 Uhr
- **Abfahrt Basel nach Laufenburg, Gleis 4:** 7.50 Uhr
- **Ankunft in Laufenburg:** 8.26 Uhr

In Laufenburg gibts Kaffee und Gipfeli. Anschliessend Wanderung nach Sisseln ca. 2 Stunden. In Sisseln Mittagessen im Rest. Pinte. Nichtwanderer können mit dem Auto oder mit dem Zug/Bus nach Sisseln anreisen. (Rolf gibt den Nichtwanderern noch den Fahrplan bekannt).

Nach dem Essen Wanderung nach Eiken. Rückfahrt mit Zug/Bus/Tram nach Therwil. Es besteht die Möglichkeit, den Bus nach Stein-Säckingen zu nehmen und anschliessend mit dem Zug/Tram nach Therwil weiterzufahren. Für diejenigen, die nicht so gut zu Fuss sind – Stöcke mitnehmen. Ebenfalls empfehlen wir, wegen Zecken, lange Hosen zu tragen.

Anmeldeschluss: Freitag, 16. Juli. Bitte bei Rolf melden.

Eine schöne Wanderung wünschen Rolf und Heiny

DIES UND DAS

SPIELGRUPPE AVENTURA

Eine neue Spielgruppe

kü. Bereits für Kleinkinder ist es sehr wichtig, dass sie mit «Gspänli» zusammen spielen können. Darum sind Spielgruppen, welche von erfahrenen Leiterinnen (auch Leitern!) geführt werden, sehr wichtig.

Und Therwil darf sich glücklich schätzen, mit der Spielgruppe «Aventura» über eine neue Spielgruppe zu verfügen, die eng mit dem Robinson-Spielplatz «verbunden» ist. Nicht nur 99er wissen, dass in «Därwil» der schönste Robi-Spielplatz weit und breit steht.

Gegenüber BiBo erklärt Rocio Ziegler: «Wir beginnen mit der neuen Spielgruppe am 16. August – also gleich nach den Sommerferien. Und diese ist für Kinder ab drei Jahren. Wir werden drinnen und draussen spielen und die Kinder sollen einen engen Bezug zur Natur und zu Tieren haben. Wir werden basteln und auch mal an einer Feuerstelle bräteln», so Frau Ziegler, welche bekanntlich im Vorstand des Robinson-Spielplatzes ist.

Infos: www.spielgruppe-aventura.ch

VEREIN PHARI

Danke Project Happiness



Wir danken herzlich Regula und Jamal Gutzwiller-Malakut, Lua Pottier und Cameron Grossmann, welche an den letzten zwei Wochen am Joker-Stand am Therwiler Wuchemärt mit dem «Project Happi-

VERANSTALTUNGS-
KALENDER

24. Juli

Spielnachmittag für alle
Samstag, 13–16.30 Uhr, (ausser Regenwetter)
Spielservice Franz
Dorfplatz, Therwil

31. Juli

Bundesfeier Therwil
Areal Bahnhofschaushaus
Einwohnergemeinde / d'Verein vo Därwil

Därwiler Priis (im Rahmen der Bundesfeier)
Areal Bahnhofschaushaus
Fachkommission Kultur u. Freizeit

11. bis 13. August

Jugi-Lager
Jugendhaus St. Ursula, Nunningen
OKJA, jugendarbeit@therwil.ch

13. bis 14. August

49. Leimentaler Fussballturnier
Sportanlage Känelboden
FFC Therwil, www.ffctherwil.ch

Wiederkehrendes

«Therwiler Wuchemärt»
Mittwoch, 8.15–11 Uhr,
Piazza beim Bahnhöfli
Vorstand Verein Therwiler
Wuchemärt

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden. Zudem haben Sie auch die Möglichkeit, sich auf der Webseite der Gemeinde unter www.therwil.ch/de/veranstaltungen zu informieren.

REKLAME

ZEM GUUF EKISSI



061 723 01 63
SCHNEIDERGASSE 1
4106 THERWIL

NÄHEN • ÄNDERN • VORHÄNGE

Aktuelle Bücher aus dem Verlag

reinhardt

www.reinhardt.ch

ness» viele schöne Sachen verkauft und den Erlös zu Gunsten unseres Hilfsprojektes gespendet haben. Das Phari-Team dankt herzlich für diese grosse Solidarität.
Brigitte Marques und Gabi Huber

Wir flanierten durch den Therwiler Wochenmarkt ...

Seit dem 12. August 2020 findet der 99er-Wuchemärt an jedem Mittwochmorgen auf der Piazzetta statt. Die BiBo-Redaktion flanierte am vorletzten Mittwoch durch die Stände, wobei der Beginn der Sommerferien und das kühle, teils regnerische Wetter auf die Zahl der Stände drückte.

Unsere Fotografin M.Z. liebt es, (Dorf-) Märkte zu besuchen. Für sie war der Therwiler Markt jedoch Neuland. Für unsere Leserschaft hat sie in die «Tasten gehauen»:

«Auf dem wunderschönen Dorfplatz versammeln sich lokale Anbieter aus Therwil und der näheren Region, welche frische und saisonale Produkte verkaufen. Über Beeren, Eier (früsch ab Buurehof) Gemüse, Salate bis zu selbstgemachter Pasta, Holzofenbrot und Käse finden Marktbesucherinnen und -besucher alles, was das Herz begehrt. An einem Stand entdeckte ich ein tolles Gesteck, welches sich bestens eignet, um das Haus oder die Wohnung zu schmücken.

Beim Schlendern über den Markt taucht man in eine andere Welt ein. Die digitale Welt ist weit weg – die Anbieter sind real und man kennt sie meistens persönlich. Bezahlt wird mit Bargeld; die Plastikwelt hat in diesem Ambiente keine Chance. Das Einkaufen findet nicht anonym statt, sondern man redet mit- und untereinander.



der. Auch der Zeitfaktor ist ein ganz anderer – man nimmt sich Zeit und hetzt nicht den Minuten nach.

Wegen des Ferienbeginnes waren vor acht Tagen «nur» fünf Stände vor Ort. Wer sich Gedanken über die Produkte macht, kauft lokal ein. Oder wissen Sie, welchen aufwendigen Weg tiefgekühlte Produkte gemacht haben, die aus fernen Kontinenten transportiert wurden? Bei den Nahrungsmitteln vertrete ich die These, dass Qualität vor Quantität kommt. Wer lieber den Geruch einer hauseigenen Tomate von einem lokalen Bauernhof schätzt (statt das Optische in anonymen Shopping-Centern, die wenig Seele haben), geht nach Therwil oder Bottmingen (der Wuchemärt ist dort jeden Dienstagmorgen) einkaufen.

Ein Dorfmarkt wie in Therwil schweisst auch die Gemein(de)schaft zusammen. Man kann alte Freundschaften auffrischen und neue Bekanntschaften knüpfen. Nach einem Marktbesuch geht man dann «käflele» – auf der Piazzetta hat es mit dem KML Kaffee, Restaurant Bahnhof und der Bäckerei Sutter gleich drei wunderbare Anbieter, die für jeden Geschmack etwas Passendes haben.»

M.Z. (Mitarbeit: Georges Küng)

Weitere Informationen
www.therwiler-wochenmarkt.ch

DIES UND DAS

7. JAZZ BIM BAHNHÖFLI THERWIL

Mit den Loamvalley Stompers

Am Sonntag, 8. August um 11.30 Uhr findet wiederum die traditionelle Veranstaltung «Jazz bim Bahnhofli Therwil» mit den Loamvalley Stompers statt.

Sichern Sie sich bereits jetzt Ihre Plätze: Telefon 061 721 55 33.

REKLAME

Da dank Gönnern.

rega

Gönner werden:
rega.ch/goenner

www.therwil.ch

REKLAME

BLAURING THERWIL

Sommerlager



Wie auch in der ersten Woche, lernten wir jeden Tag eine neue Rebellin der Geschichte kennen. Nach einem spannenden «Meitlidaag» für die Leiterinnen konnten wir frisch in die neue Woche starten. Am Sonntag bekamen wir Besuch von Marie Curie. Aufgrund ihrer Suche nach den Elementen, die sie für ihre Experimente brauchte, mussten wir unser Lagerhaus putzen. Als sie alle Elemente gefunden hatte und somit ihre Experimente durchführen konnte, gingen wir unbesorgt zu Bett.

Mitten in der Nacht bemerkten wir, dass ihr eines der Experimente misslungen ist, weshalb es unsere Aufgabe war, die freigesetzten radioaktiven Teilchen einzusammeln und in den Boden zu vergraben. Am nächsten Tag durften wir uns von der anstrengenden Nacht bei einem Brunch erholen. Danach ging es an den schönen Patrutgsee, an dem wir Flösse bauten. Nachdem wir die sie auf ihre Beschaffenheit im See getestet haben, machten wir uns auf den Heimweg. Am nächsten Tag bekamen wir Besuch von Greta Thunberg. Sie zeigte uns wie wichtig es ist, die Umwelt zu schützen indem wir alte Stoffstücke neu verwendeten, etwas über den Klimawandel lernten und eine Demo veranstalteten.



Die sechste Rebellin die wir kennenlernen durften war Bethany Hamilton. Da sie selbst eine schwere Verletzung erlebt hatte, zeigte sie uns wie wichtig Erste Hilfe ist und wie man mit einer schwierigen Situation am und im Wasser umgeht. Um zu zeigen, dass wir Frauen sehr lange für unsere Rechte kämpfen mussten, kam Marie Goegg-Pouchoulin, eine Frauenrechtlerin, zu Besuch. Am Abend hat unsere Präses Jutta ein be-

sinnliches Programm veranstaltet. Der letzte Nachmittag verbrachten wir mit all den Rebellinnen, die wir in den letzten zwei Wochen kennengelernt haben. Danach mussten wir leider schon unsere Koffer packen. Am Bunten Abend wurde die Ophelia an all die mutigen jungen Rebellinnen verlieht. Nachdem wir den festlichen Abend genossen haben, gingen wir alle, erschöpft von den zwei wundervollen Wochen, schlafen.



0.9% LEASINGZINS

GARAGE SCHMID

- ▶ LED-Licht
- ▶ Automat, Klima
- ▶ El. FH vo/hi
- ▶ 18-Zoll-Alu

CR-V HYBRID
35'100.-

E HYBRID, WO SPASS MACHT ... UND PLATZ HETT!



Mod. «Executive»



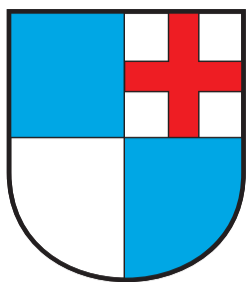
HONDA CR-V e-HEV Hybrid	BRUTTO	NETTO	LEASING
▶ Elegance: 4x4, Navi/Rückfahrkamera	43'900	41'400	530*
▶ Lifestyle: 4x4, Top-Ausstattung	48'000	45'500	595*
▶ Executive: 4x4 Demo 10.2020, 8'000 km	52'750	47'750	620*

Bis Ende Sept. 21: GRATIS-Garantieverlängerung auf 5 JAHRE!

* Leasing 36 Mt., 0,9% Zins, Sonderzahlung 20%, 15'000 km/Jahr, Vollkasko obligatorisch. Alle Preise in CHF

GARAGE SCHMID
Sternenhofstrasse 13, 4153 Reinach, T 061 717 95 00
garageschmid.ch

DIE LOKALHÄNDLER IN DER REGION:
FEROCAR AG, Magden
T 061 841 00 55, www.ferocar.ch
Rallye-Garage Müller GmbH, Grellingen
T 061 741 11 50, info@hondamueller.ch



GEMEINDEINFORMATIONEN

GEMEINDEVERWALTUNG

Kirchgasse 13
Telefon 061 726 89 89
Fax 061 726 89 88
www.ettingen.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30-11.30/14-18.30 Uhr
Di, Do 8.30-11.30 Uhr
Mi, Fr 8.30-11.30/14-16 Uhr

GEMEINDEPRÄSIDENTIN

Sibylle Muntwiler-Stöcklin
Telefon 079 515 01 04
E-Mail: sibylle.muntwiler@ettingen.ch
Sprechstunde nach Vereinbarung

GEMEINDEVERWALTER

Jean-Claude Baumann
Telefon 061 726 89 80
In dringenden Fällen ausserhalb der Bürozeiten: Telefon 079 692 10 89

WERKHOF

Hauptstrasse 42a
Telefon 061 721 50 73

GEMEINDEPOLIZEI

Jörg Linder
Telefon 061 726 89 74/079 796 29 34
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

BESTATTUNGSWESEN

Einwohnerdienste
Telefon: 061 726 89 72
E-Mail: einwohnerkontrolle@ettingen.ch
Wir bitten um eine telefonische Terminvereinbarung.

BRUNNENMEISTER

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22 (tagsüber) und
Telefon 079 218 66 22 (Pikettdienst)

FÖRSTER

Christoph Sütterlin
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

GGA-STÖRUNGSDIENST

Telefon 061 926 77 99

BÜRGERGEMEINDE

Geschäftsstelle: Im Nebengraben 21
Telefon 061 723 19 90
Claudia Thüring-Schaub

ANLAUFSTELLE ALTERSFRAGEN

www.altersfragen-leimental.ch
Telefon 061 721 00 18
Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch oder unter www.ettingen.ch.

Neophyten



Kanadische Goldrute

In diesen Tagen beginnt die Blütezeit des Sommerfieders und der Goldrute. Sie sind schön anzusehen, aber eine Belastung für die Pflanzenwelt: Sommerflieder und Goldrute sind invasive Neophyten. Das heisst, sie sind hier nicht heimisch, sondern eingewandert und breiten sich sehr rasch aus...

In der Region sind Sommerflieder und Goldrute häufig anzutreffen. Das bedeutet, dass sie einheimische Pflanzen auf den betroffenen Flächen langsam, aber sicher verdrängen. Dies schadet der Biodiversität. Denn nicht nur die Pflanzenvielfalt wird durch Neophyten verringert, auch Insekten, die einheimische Pflanzen zum Leben brauchen, werden gefährdet.



Sommerflieder

Sie wachsen zu schnell
Der Sommerflieder wurde aus China eingeführt, die Goldrute aus Nordamerika. Die Pflanzen sind nicht giftig, aber setzen der Natur zu. Sie verbreiten sich sehr schnell, denn sie produzieren gerade jetzt zu dieser Jahreszeit viele leichte Samen, die vom Wind grossflächig verbreitet werden. Ein Flieder alleine kann bis zu 3 Millionen Samen abgeben.

Die Folge: Die unerwünschten Gäste setzen sich fest, entlang von Fluss- und Seeufern, in Waldlichtungen oder in Strassen- und Bahnböschungen. Viele Leute pflanzen Sommerflieder oder Goldrute als Zierpflanzen und wissen nicht, dass die schönen Blüten negative Auswirkungen auf die Natur haben.

nicht, dass die schönen Blüten negative Auswirkungen auf die Natur haben.

Bekämpfung

Reissen Sie einzelne Pflanzen mitsamt den Wurzeln aus. Grössere Bestände sollte man spätestens zur Blütezeit mähen.

Ab in den Abfallsack

Das Schnittgut gehört aber nicht auf den Kompost, sondern muss bei Sommerflieder und auch Goldrute im Kehrichtsack entsorgt werden. Nur so können sich die Samen nicht weiter verbreiten.

Das Amt für Umweltschutz und Energie Basel-Landschaft hat auf der Homepage www.neobiota.bl.ch Informationsmaterial wie Merkblätter, Flyer und Bilder bereitgestellt. Werkhof

GENERATIONENBEAUFTRAGTE

Neuzuteilung von Aufgaben

Für Gesellschaftsthemen aus den drei Bereichen Kinder und Jugendliche, Erwachsene (v.a. Vereine) und Alter steht der Ettinger Bevölkerung seit einiger Zeit die Generationenbeauftragte, Frau Jessica Schneider, mit Rat und Tat zur Verfügung.

Per 1. August 2021 wechselt das Ressort Generationenbeauftragte von der Abteilung Zentrale Dienste in die Abteilung Soziale Dienste. Mit diesem Wechsel einher gehen zwei Aufgabenverschiebungen:

- Das Bestattungswesen wird bereits ab dem 1. Juli 2021 neu durch die Einwohnerdienste betreut. Sie erreichen die Einwohnerdienste unter 061 726 89 72 oder einwohnerkontrolle@ettingen.ch. Für das Anmelden eines Todesfalls bitten wir Sie, mit den Einwohnerdiensten vorgängig einen Termin zu vereinbaren.

VEREINE

TV ETTINGEN

Dr Schnällschtt Ettiger

- Das Subventionswesen (z. B. Kinderbetreuung, frühe Sprachförderung, Musikschule etc.) wird neu durch die Abteilung Finanzen betreut. Sie erreichen die Finanzabteilung unter 061 726 89 68 oder finanzen@ettingen.ch.

Die Generationenbeauftragte, Frau Jessica Schneider, erreichen Sie bei Fragen oder Anregungen zu den eingangs genannten Gesellschaftsthemen unverändert unter 079 109 55 59 oder generationenbuero@ettingen.ch. Gemeindeverwaltung, Zentrale Dienste

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Geburt

Mussler, Layan Lien, * 2. Juni 2021, Sohn der Mussler, Jannic Sarah und des Mussler, Lukas, von Basel BS, wohnhaft in Ettingen.

Todesfall

Spohn Adolf, † 7. Juli 2021, *12. Juni 1953. Von Österreich. Wohnhaft gewesen am Landskronweg 9, Ettingen. Es findet keine Trauerfeier und keine Beisetzung statt.

REKLAME



MIT FAIRTRADE-ROSEN FRAUENRECHTE STÄRKEN
WEIL ES MIR WICHTIG IST
www.maxhavelaar.ch

VERANSTALTUNGS- KALENDER

18. Juli

Gottesdienst
10.30-11.30 Uhr, Reformierte Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

25. Juli

Gottesdienst
11-12 Uhr, Reformierte Kirche, Therwil
Reformierte Kirchgemeinde

1. August

Gottesdienst zum Nationalfeiertag mit Alphornmusik
10-11 Uhr, Katholische Kirche Röm.-kath. Kirchgemeinde

Gottesdienst

10.30-11.30 Uhr, Reformierte Kirche, Oberwil
Reformierte Kirchgemeinde

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

Aufgrund der Schutzmassnahmen in Zeiten der Corona-Krise fallen immer noch Veranstaltungen aus. Wir halten Sie im BiBo über die weitere Entwicklung auf dem Laufenden.

REKLAME

Advertisement for 'Ihre Spende bewegt uns!' featuring a family on bicycles and the LEWO logo.

RECYCLINGKALENDER

Table with columns for Juli, August, and September, listing recycling dates for Hauskehricht/Kleinsperrgut, Altpapier, Biosammlung, and Häckseldienst.

Advertisement for Cerebral, featuring the logo and text: 'Helfen verbindet', 'Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind', 'www.cerebral.ch', 'Spendenkonto: 80-48-4'.

Eigentlich wollten wir «nur» das Finale schauen...



Während das «Pub» bis gestern geschlossen war, hatten Wirt Giuseppe Damiano und Servicefachfrau Alessia mit Bestellungen (Take-Away) alle Hände voll zu tun. Gäste, welche wegen des Fussball-Finales kamen, sah der «BiBo-Maa» nicht. Fotos: Küng

Am letzten Sonntag standen sich anlässlich der Fussball-Europameisterschaft 2020 (die neu zur EURO 2021 mutiert ist) Italien und England im Endspiel gegenüber. Nach epischen 120 Minuten, die 1:1 endeten, entschied Italien das Elfmeterschiessen für sich, so dass die «Squadra Azzurra» neuer Europameister ist.

Wir hatten vor, im Pub (korrekt: Bar zum scharfe Egg), das Endspiel anzuschauen. Denn mit Italien stand eine Mannschaft im Finale, die über viele Tifosi verfügt. Und England ist das Mutterland des Fussbals – und in einem Pub herrscht eine Art «britische Stimmung».

Bereits zwei Stunden vor Anpfiff, also um 19 Uhr, war der «BiBo-Maa» vor dem «Scharfe Egg» – und oha lätz. Zwei Zettel erklärten, dass die Lokalität vom 8. bis 14. Juli (war gestern Mittwoch) geschlossen bleibt. Jetzt hatte ich ein «Problem». Und so verweilte der Unterzeichnete einige

(viele) Minuten an der Hauptstrasse und genoss die warme Abendsonne mit Temperaturen um 28 Grad. Und die dörfliche Idylle. Denn von Fussball-Stimmung oder gar Euphorie war im «Guggerdorf» weit und breit nichts zu hören, sehen und spüren.

So ging ich anschliessend auf die andere Strassenseite und betrat das Ristorante Pizzeria «L'Incontro». Für die Gugger ist es weiterhin die «Waage». Eine italienische Gastronomiestätte muss doch am Finaltag, wo «Bella Italia» nach der höchsten Fussball-Krone greift, voller Tifosi sein. Aber auch hier folgte eine Enttäuschung. Im Garten sassen drei Leute, welche etwas tranken und über alles, ausser Fussball, sprachen.

Und drinnen traf ich «nur» den Beizer Giuseppe Damiano, den man im Leimental nicht mehr vorstellen muss. Seit elf Jahren führt er das «L'Incontro», vorher war er 18 Jahre lang in Witterswil in der Gastronomie gewesen. «Giusi» ist übrigens Fuss-

ballfreund und Tifosi der AS Roma (wo Nationalteam-Captain Grani Xhaka wohl in der nächsten Saison spielen wird). Alessia (28) bediente mich aufmerksam und charmant – und musste immer wieder «abdüsen», um Take away-Pizze in Ettingen und Umgebung auszutragen, während Salvatore, der Pizzaiolo, nonstop am Pizzabacken war. Er ist übrigens glühender Juventus-Tifosi, während Alessia in ihren Herzensvereinen variabler ist...

Bei Anpfiff zum Finale war jedenfalls von Fussball-Stimmung keine Spur – dafür lief das Telefon rund und in der Küche und im Service wurde voll «malocht». BiBo wird in einer der nächsten Ausgaben mehr über diese Ettinger Gastronomiestätte mit ihrem charismatischen Personal berichten.

Bei Anpfiff verliess ich also «den Treffpunkt» – und als ich zum Restaurant Station kam, da führte England mit 1:0, wie ich von einigen Gästen vernahm. Aber auch da war von Fussball-Stimmung

keine Spur. Dafür traf ich Paul Thüring an einem Tisch an, der Kantonspolizist (Posten Allschwil) ist. Und so philosophierten wir über Gott und die Welt – und «Tschützen» war weiterhin kein Thema. Auch nicht bei Wirt Hakan, der uns – wie in Bottmingen und Oberwil – erklärte, dass diese Fussball-EM «keinen Andrang an Gästen gebracht hat». Und als der BiBo-Chefredaktor, mit dem «Bähnli», Richtung Birsfelden ging, hielt er an der Heuwaage an. Dort waren die Lokale in Fussball-Stimmung. Die Partie stand längst 1:1 – und Verlängerung und Elfmeterschiessen konnte ich in «Blätzbums» sehen. Mit dem Happy-End für Italien.

BiBo hätte gerne mit einem Ettinger, der Fussballprofi ist und beim FC Basel das Kick-ABC erlernt hat (momentan ist er in Spanien bei Real Oviedo) gesprochen. Besagter Fussballer hat italienische Wurzeln und heisst...? Doch bis Redaktionschluss konnte die Redaktion ihn nicht erreichen. Georges Küng

Kinderbuch

kü. Kein Kind, das nicht Kinderbücher gelesen, oder falls es noch nicht des ABC kundig war, angeschaut hat. Kinderbücher gehören zu Entwicklung eines jeden Kindes.

Sandra Unfer-Grauwiler wohnt in Ettingen und hat kürzlich ihr erstes Kinderbuch geschrieben. Und in einem Schreiben vom 6. Juli schrieb sie:

«Mein Name ist Sandra Unfer-Grauwiler. Ich wohne in Ettingen und bin die Nachbarin von Angelo Borer. Er hat mir ihre E-Mail-Adresse gegeben und gesagt, dass ich Ihnen schreiben und einen lieben Gruss von ihm ausrichten soll. Es würde mich sehr freuen, wenn Sie etwas dazu im BiBo bringen würden. Das Buch heisst «Momo der Mond findet sein Glück». Der aktuelle Verlag ist bod.ch (Selfpublishing-Verlag). Diesbezüglich sende ich Ihnen im Anhang das Buch-Cover (siehe Foto) sowie den Flyer mit den Informationen zum Buch. Ich habe übrigens eine Vertragslaufzeit von einem Jahr bei bod.ch.»

BiBo wird in einer der nächsten Ausgaben mit Frau Unfer, welche eine promovierte Pharmazeutin ist, ein Interview führen.



Tertianum Momente – Ein Genussort zum Entdecken

Das Restaurant «Classico», welches zur Tertianum Residenz St. Jakob-Park gehört, ist für seine hochwertigen Lebensmittel bekannt. Die Residenzgäste, sowie deren Angehörige und externe Besucher betonen gleichermassen, wie sehr sie das feine Essen geniessen und schätzen. Nicht selten ist die hervorragende Küche der ausschlaggebende Punkt, weshalb sich jemand definitiv für den Einzug in die Tertianum Residenz St. Jakob-Park entscheidet. Was ist das Erfolgsrezept des Küchenchefs, Jürgen Czayka? «Wir kochen auf Sterne-Niveau und bieten den Gästen die ideale Balance zwischen innovativer und klassischer Küche. Wir vereinen aktuelle Food-Trends und traditionelle Gerichte. Unsere Gäste lieben es, Neues auszuprobieren. Diese Neugierde fordert uns heraus und motiviert uns zu täglichen Höchstleistungen.»



Der Joggelblick ist der ideale Ort für spezielle Feiern und Bankette.

Gutes Essen ist Medizin für die Seele

Für das Wohlbefinden spielt gutes, gesundes, bekömmliches, frisches, zeitgemässes und abwechslungsreiches Essen eine äusserst wichtige Rolle. Seit Neuestem verleiht das «Vitalmenu» der Speisekarte einen weiteren spannenden Kick. Jürgen Czayka beschreibt, weshalb es wichtig ist, ein exklusives «Vitalmenu» anzubieten: «Moderne Seniorinnen und Senioren achten eminent auf Ihre Gesundheit und dabei spielt die Ernährung eine grosse Rolle. Der Hauptdarsteller des «Vitalmenus» ist das Gemüse. Bei den Gerichten achten wir auf ein ausgeglichenes Säure-Basen-Verhältnis. Fleisch und Fisch sind Beilage, damit wirken wir u.a. dem typischen Völlegefühl nach dem Essen entgegen. Zusätzlich arbeiten wir mit verschiedenen Variationen und Texturen und benutzen nur hochwertige, kalt gepresste Öle.»

Schön und erfreulich ist, dass wir externe Gäste nach der Gastronomieöffnung wieder im Restaurant Classico willkommen heissen dürfen. «Wenn ich meine Eltern in der Tertianum Residenz St. Jakob-Park besuche, ist es immer wieder ein Highlight, im «Classico» zu speisen. Die grosse Auswahl macht Freude und ich merke jedes Mal, dass die Menüs mit viel Sorgfalt und Liebe zubereitet werden», meint eine Angehörige.

Ein unterschätzter Genussort

Das Konzept des Küchenchefs scheint aufzugehen. Man merkt im «Classico» nicht, dass man sich in einer Seniorenresidenz befindet. Es gibt keinen Spagat zwischen externen und internen Gästen, wir kochen für alle gleich. Neben dem ausgezeichneten Essen spielen der charmante Service, das Interieur und die Atmosphäre eine erhebliche Rolle. Das wird von allen Gästen sehr geschätzt.

Live Cooking und Co

Lernen Sie das Restaurant «Classico» bei abwechslungsreichen, öffentlichen Veranstaltungen kennen. Jeden ersten Dienstag im Monat findet das legendäre «Live Cooking» statt. Der Küchenchef bereitet dabei mittags die Hauptspeisen direkt im Speisesaal vor. Die Gäste sind hautnah dabei und können Herrn Czayka Fragen zu den Produkten und Weiterem stellen. Es lohnt sich, bei diesem Erlebnis dabei zu sein.

Jeden letzten Freitag im Monat um 15.15 Uhr verwandelt sich das «Classico» in ein Wiener Kaffee: Bei Live Musik auf dem Grottrian-Steinweg-Flügel, Torte und authentischen Kaffeespezialitäten könnte man meinen, man sässe mitten in der österreichischen Hauptstadt. Das «Classico» und die Fussball-Loge der Residenz, der «Joggelblick», können ausserdem für die unterschiedlichsten Bankette und Feiern gebucht werden.



Das Live-Cooking ist für die Gäste und die Köche jedes Mal ein Highlight.

Lernen Sie das Tertianum St. Jakob-Park beim legendären «Sommer Jazz» am Dienstag, 18. August 2021 kennen. Entfliehen Sie dem Alltag bei beschwingter Musik und geniessen Sie den anschliessenden Apéro in den exklusiven Räumlichkeiten der Residenz. Überzeugen Sie sich von diesem unterschätzten Genussort und melden Sie sich an per Telefon 061 315 16 16 oder E-Mail: stjacobpark@tertianum.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tertianum AG
Residenz St. Jakob-Park
St. Jakobs-Strasse 395, 4052 Basel
Telefon 061 315 16 16
stjacobpark@tertianum.ch
www.stjakobpark.tertianum.ch

«Das Wasser hat mich krank gemacht.»
Ihre Spende hilft Menschen aus Not und Armut
Das Richtige tun
www.caritas.ch
CARITAS

BiBo online:
www.bibo.ch

Aktuelle Bücher aus dem Friedrich Reinhardt Verlag
www.reinhardt.ch

reinhardt

DIE BASLER
GASTRONOMIE
IN ZEITEN DES
LOCKDOWNS



Bernhard Jungen
Unfassbar
Wie die Basler Gastronomie der Krise trotz
25 Gespräche über Lockdown und Leidenschaft
236 Seiten, Hardcover, ISBN 978-3-7245-2489-2
CHF 34.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch

U. Baumann AG
Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9.00 – 12.00/13.00 – 18.15 Uhr
Sa 9.00 – 12.00 Uhr
baumannoberwil.ch

Filiale Breitenbach
Passwangstrasse 3
4226 Breitenbach
Tel. 061 783 72 72

Haushaltapparate + Küchen



- Miele, V-Zug, Electrolux, Bosch, Gaggenau, Bauknecht zu **sensationellen Preisen**

- Reparaturen aller Marken



Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen und vieles mehr finden Sie in unserem Fachgeschäft



- Wir organisieren den ganzen Küchenumbau
- Grosse Küchenausstellung

Kaufe alte Bücher, alte Bilder, altes Porzellan, Blei-kristall und Zinn.
Diskret – Seriös – Unkompliziert.
Tel. 077 441 32 29

Sorgentelefon für Kinder

Gratis
0800 55 42 10
weiss Rat und hilft
sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch
PC 34-4900-5



Garten wässern:
Viva Gartenbau
061 302 99 02
Severin Brenneisen, Heinz Gurtjahr
www.viva-gartenbau.ch

Suche für Stadtvilla

Kunst und Antikes, Flügel, Gemälde, Teppiche, Silber, Bronze, Gläser, Uhren
M. Trollmann
Tel. 077 529 87 20

Birsek - Reisen	
Mittwoch, 21. Juli 2021 Insel Mainau Carfahrt und Eintritt	8.00 Uhr Fr. 65.–
Sonntag, 25. Juli 2021 Schnygn Platte Carfahrt, Bahnfahrt, ME	8.00 Uhr Fr. 105.–
Mittwoch, 28. Juli 2021 Mittwoch, 25. August 2021 Ab uff d'Alp Carfahrt + ME	10.30 Uhr 10.30 Uhr Fr. 69.–
Dienstag, 3. August 2021 Dienstag, 7. September 2021 Überraschungsfahrt 50+ Jahre Birsek-Reisen Carfahrt + ME	10.30 Uhr 10.30 Uhr Fr. 65.–
Mittwoch, 4. August 2021 Samstag, 28. August 2021 Jungfraujoch, Top of Europe Carfahrt, Bahnfahrt, ME Carfahrt, Bahnfahrt, ME Kinder	7.00 Uhr 7.00 Uhr Fr. 165.– Fr. 95.–
Dienstag, 10. August 2021 Sihsee – Einsiedeln Carfahrt + ME	9.00 Uhr Fr. 79.–
Mittwoch, 18. August 2021 Mittwoch 15. September 2021 Forellenessen Tannenmühle Carfahrt	10.30 Uhr 10.30 Uhr Fr. 30.–
Donnerstag, 19. August 2021 Bodensee, Stein am Rhein, Zürcher Weinland Carfahrt, Schifffahrt + ME	7.00 Uhr Fr. 88.–
15. – 17. August 2021 Anney und Chamonix – Savoyer Alpen Carfahrt, 2x HP + vieles mehr	3 Tage Fr. 550.–
19. – 20. August 2021 Vom Bündnerland ins Urnerland Carfahrt, Bahnfahrt, 1x HP + vieles mehr	2 Tage Fr. 365.–
22. – 26. August 2021 Im Land der Loire – mit Royal Comfort Bus Schlösser und Wein Carfahrt, 4x HP + vieles mehr	5 Tage Fr. 1090.–
26. – 31. August 2021 Emilia-Romagna und Umbrien Ravenna, San Marino, Perugia, Assisi Carfahrt, 5x HP + vieles mehr	6 Tage Fr. 1125.–
20. – 22. September 2021 Brig – die Stadt im sonnigen Oberwallis Carfahrt, 2x HP + vieles mehr	3 Tage Fr. 560.–
2. – 7. Oktober 2021 Herbst-Wellness- und Wanderferien im Pustertal im Südtirol Carfahrt, 5x HP + vieles mehr	6 Tage Fr. 920.–

Verlangen Sie unser Reiseprogramm.
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.
www.birsek-reisen.ch
info@birsek-reisen.ch
Talstrasse 38
061 706 94 54



Bogie
MEN'S FASHION

SALE

Topmarken zu Toppreisen
50% – 70% Rabatt
auf die Frühling- und Sommerkollektion.

Hauptstrasse 41 | CH-4144 Arlesheim | Tel. +41 61 702 11 19 | www.bogie.ch

55 Jahre Fust
Fust
Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch
Und es funktioniert.

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Mieten statt kaufen
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kauf
Schneller Liefer- und Installationservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieerweiterungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

SALE

119.90 Tiefpreisgarantie H/B/T: 51 x 44 x 47 cm	349.– statt 599.– -41% 8 kg Fassungsvermögen	449.– Tiefpreisgarantie 7 kg Fassungsvermögen
---	---	---

NOVAMATIC TF 033 Gefrierbox
• 33 Liter Nutzinhalt
Art. Nr. 10663946

NOVAMATIC WA 814 E Waschmaschine
• 30 Min Rapidprogramm
• Startzeitvorwahl
Art. Nr. 10715930

NOVAMATIC TW 728 E Wäschetrockner
• Jeans, Zeitprogramm, Wollpflege, Mix-Wäsche
Art. Nr. 10715931

WASER

ENTSORGUNG
MULDEN

BIRSFELDEN • SISSACH • THERWIL • RHEINFELDEN • HORNUSSEN
Gratis-Nr: 0800 13 14 14
www.waserag.ch

STELLEN, KURSE UND WEITERBILDUNG

gemeinde rodersdorf

Eine attraktive und gut vernetzte Gemeinde im solothurnischen Leimental mit rund 1350 Einwohner/innen sucht nach Vereinbarung als Ergänzung für den technischen Dienst einen qualifizierten oder eine qualifizierte

Mitarbeiter oder Mitarbeiterin im Technischen Dienst (80%)

Stellenantritt nach Vereinbarung
Informationen zur ausgeschriebenen Stelle finden Sie unter www.rodorsdorf.ch.

Unsere Kunden brauchen Menschen wie Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Pflegehelfer-Ausbildung von Vorteil.

Aufgaben:

- Gesellschaft leisten
- Einkaufen, Kochen, Arbeiten im Haushalt
- Begleitung ausser Haus
- Grundpflege

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
www.homeinstead.ch/jobs oder +41 61 205 55 77

Home Instead
Zuhause umsorgt

ROSENGARTEN
Seniorenzentrum Laufental

«Wir pflegen Persönlichkeit»

Das Seniorenzentrum Rosengarten Laufental bietet 120 Bewohnerinnen und Bewohnern ein modernes und familiäres Zuhause. Das Seniorenzentrum befindet sich an ruhiger Lage in der Nähe des «Stedtl» mit seinen urbanen Angeboten. Ganz nach unserem Motto «Wir pflegen Persönlichkeit» steht bei uns der Mensch im Mittelpunkt.

Wir suchen per 1.8.21 oder nach Vereinbarung

- Pflegefachpersonen 60–100% (HF, DNII, DNI, AKP, PsyKP, BSc)
- PflegeassistentIn (PA) oder AssistentIn Gesundheit und Soziales (AGS) 80–100%
- PflegeassistentIn (PA) oder AssistentIn Gesundheit und Soziales (AGS) Nachtwache 60–80%

Alle Infos und Bewerbungsformular unter sz-rosengarten.ch > Arbeiten > Offene Stellen

Seniorenzentrum Rosengarten Schützenweg 11
4242 Laufen 061 765 91 91 sz-rosengarten.ch

Freiwillig engagiert. Und Sie?

Es gibt zahlreiche Möglichkeiten, sich freiwillig zu engagieren. Mit Ihrem Einsatz können Sie viel bewirken!

Unterstützen Sie Menschen im Baselbiet, die Hilfe benötigen. Informieren Sie sich unverbindlich bei uns.

Wir begleiten Sie während der Einsatzdauer und bieten Weiterbildungen an. Wir freuen uns auf Sie!

Rotes Kreuz Baselstad
Telefon 061 905 82 00
freiwillige@srk-baselstad.ch
www.srk-baselstad.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Baselstad

reinhardt

«Flaschenspiel» ist eine Mischung aus Krimi und Psychothriller, spannend und unvorhersehbar bis zur letzten Seite.

Elisa Monaco
Flaschenspiel
462 Seiten, kartoniert, ISBN 978-3-7245-2477-9
CHF 19.80

Erhältlich im Buchhandel oder unter www.reinhardt.ch

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, inerate@bibo.ch